



CHIO Zeitung

Weltfest des Pferdesports
CHIO Aachen

Wiedersehen im Viereck
Jill Hollweg-de Ridder kehrt
als Mutter zurück
Seite 18



Rolex Grand Slam
Martin Fuchs und Max
Kühner winkt der Jackpot
Seite 6



OFFIZIELLE TURNIERINFORMATION DES ALRV · AUSGABE 03/2021

Die Niederländerin Dinja van Liere siegt im Preis der Familie Tesch



Foto: Thomas Rubel

365 Tage Faszination Pferdesport

Nachwuchsförderung, Training, Bildung und Digitales sowie Spitzen- und Breitensport stehen im Mittelpunkt des CHIO Aachen CAMPUS. Jos Lansink und Isabell Werth als „Head Coaches“.

Unterteilt in Themenfelder, „Cluster“ genannt, pusht der CAMPUS den Pferdesport in seiner Gesamtheit: Exzellenz, Ausbildung, Jugend, Training und Digital. Die Felder machen deutlich, dass es eben nicht nur um den Spitzensport geht, sondern auch um digitale Weiterentwicklungen, um Innovationen und neue Ideen, um Ausbildung, Förderung der Jugend und den Breiten- und Amateursport. „Dazu werden wir die internationale Strahlkraft des CHIO Aachen nutzen, ebenso die bestehende Infrastruktur, unser Knowhow und unsere Netzwerke“, so Stefan Knopp, Leiter des CHIO Aachen CAMPUS.

Für das Exzellenz-Cluster wurden Springreiter Jos Lansink und Dressur-Superstar Isabell Werth als „Head Coaches“ gewonnen. Sie werden beim CHIO Aachen CAMPUS Top-Nachwuchssportler auf ihrem Weg in den Profisport begleiten. Zahlreiche Themen umfasst die Ausbildung: „Wir reden hier von unterschiedlichsten Bildungsangeboten“, so Stefan Knopp. Das kön-



CHIO Aachen CAMPUS

nen Kooperationen mit Universitäten oder Verbänden ebenso sein wie ein Fotoworkshop mit den weltweit besten Pferdesport-Fotografen.

Eine Kernidee ist das frühe Einbinden der Jugend. Schon heute engagiert sich der CHIO Aachen stark für die Jugend: Die „Aachen Youngstars“ im Winter und die U 25-Prüfungen sind die heute wichtigsten Eckpfeiler. Dieses Engagement soll

durch das Cluster Jugend stark ausgebaut werden, bis hin zu einem „CHIO Aachen Junior“ parallel zum eigentlichen CHIO Aachen. Die Vision ist dabei klar: „Die Stars, die wir zukünftig beim CHIO Aachen erleben dürfen, werden beim CHIO Aachen CAMPUS geboren“, so Michael Mronz, Geschäftsführer der Aachener Reitturnier GmbH.

Ebenso wichtig wie der Sport sind

Innovationen und digitale Entwicklungen. „Der CAMPUS ist auch und vor allem ein Digital-Labor“, sagt Stefan Knopp. Gemeinsam mit Partnern wie SAP wolle man selber Themen entwickeln und vorantreiben, aber auch kluge Köpfe von außen nach Aachen holen – zum Beispiel zu einem Hackathon, um Lösungen für Events zu entwickeln.

www.chioaachencampus.de



Weltfest des Pferdesports
CHIO Aachen

GEWINNSPIEL in der Turnierzeitung

Auch in diesem Jahr lädt der CHIO Aachen alle Leser der Turnierzeitung zu einem Gewinnspiel rund um das „Weltfest des Pferdesports“ ein. Dienstag, Donnerstag und Samstag beantworten Sie täglich eine Frage und tragen die markierten Buchstaben in die Kästchen für die Lösung ein. Die Lösung finden Sie jeweils beim Blättern in Ihrer Turnierzeitung!

FRAGE 3

Ein Sieg im Rolex Grand Prix ist der Traum aller Springreiter. Wer gewann die prestigeträchtige Prüfung im Jahr 2019?

Antwort:

5										
9	6	4								

Und das können Sie gewinnen:

- Preis Mercedes-Benz Niederlassung Aachen:** Ein Wochenende mit einem Mercedes-Benz EQA inkl. 500 Freikilometer
- Preis STAWAG:** Eine Fahrt mit dem STAWAG Heißluftballon für 2 Personen
- Preis NetAachen:** Fitness-Smartwatch „Fitbit Versa 3“
- 4.-8. Preis Lambertz:** Je eine Lambertz-Printen-Truhe voller Köstlichkeiten

Die vollständige Lösung lautet:

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

Alle richtigen Einsendungen nehmen an der Endauslosung teil. Einsendeschluss ist der 28. September 2021 (Datum des Poststempels). Schreiben Sie die komplette Lösung und Ihr Alter auf eine Postkarte und senden Sie diese zurück an:

**Aachener Reitturnier GmbH, Stichwort Gewinnspiel,
Albert-Servais-Allee 50, 52070 Aachen**

Die Datenschutzerklärung der Aachener Reitturnier GmbH ist einsehbar unter www.chioaachen.de

Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Mitarbeiter von ALRV/ART, des Medienhaus Aachen und deren Angehörige sind von der Teilnahme ausgeschlossen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



NetAachen



„Die Dressur ihres Lebens geritten“

Sophie Leube hat nach der ersten Teilprüfung Dressur die Führung in der Vielseitigkeit übernommen. In der Teamwertung führen die Briten vor Neuseeland und den USA.

Tolles Halten, super Wechsel, alles auf den Punkt geritten: Die Wahl-Westfälin Sophie Leube (Hamm) setzte sich am Freitag mit ihrer braunen Stute Jadore Moi an die Spitze des Vielseitigkeits-Feldes nach der ersten Teilprüfung, der Dressur. Bundestrainer Hans Melzer erklärte anerkennend: „Sie ist die Dressur ihres Lebens geritten. Ihr traue ich einen Top-Platz zu.“

Melzer lobte zudem Malin Hansen-Hotopp (Gransebieth) mit Carlitos Quidditch, die nur Pech beim ersten Halten hatte. „Sonst waren das super sichere Galoppwechsel.“ Sie kam auf Platz 21 und 32,5 Fehler. Ein bisschen wild präsentierte sich Ingrid Klimkes Siena just do it. Die Stute hatte sich vorgenommen, in der Dressur ihren Kampfgeist zu beweisen, und machte es ihrer Reiterin nicht ganz einfach – Platz 26 und 34,7 Fehler für die sonst in der Dressur ganz vorne rangierende Klimke (Münster).

In der Teamwertung fehlten die Deutschen nach der Dressur unter den Top drei. Da die Neuseelän-



Macht es Ingrid Klimke nicht einfach: Siena just do it. FOTO: THOMAS RUBEL

der und US-Amerikaner bei der EM kommende Woche außen vor sind, traten sie mit ihren Spitzenpferden an. Das machte sich im Ergebnis bemerkbar. Einzig die führenden Briten schlugen diesen beiden Teams

noch ein Schnippchen. „Die haben eine Wahnsinnsbreite an Reitern“, begründete Melzer. Was nicht heißt, dass das deutsche Team, bestehend aus Andreas Ostholt (Warendorf) mit Corvette, Josephine Schnauer-Völkel (Neitersen) mit Pasadena, Sandra Auffarth (Ganderkesee) mit Rosveel und Ingrid Klimke mit Siena just do it nicht auf Angriff reiten wollen. „Das Ziel ist, sich keine weiteren Fehler einzuhandeln“, gab der Bundestrainer, der seine Reiter am Freitagabend zur zweiten Teilprüfung Springen ins Hauptstadion schickte, vor.

Am heutigen Samstagmorgen steht die letzte Teilprüfung, die Geländestrecke, an. „Die ist wieder beeindruckend gebaut, zum Beispiel ist das Wasser neu gestaltet worden“, berichtete Melzer. „Die Reiter müssen tendenziell am Anfang ein Zeitpolster aufbauen, damit sie sich später bei den technischen Aufgaben konzentrieren können. Nach dem zweiten Wasser ist nicht mehr viel an Zeit gutzumachen, hinten raus kann man nur langsamer wer-

den.“ Es wird sich zeigen, ob der Ansatz, wegen der bald stattfindenden EM nun in Aachen teils auf neue Reiter und junge Pferde zu setzen, für das deutsche Team aufgeht. (ust)

TICKET-INFO

Das Starterfeld: Absolute Weltklasse. Die erwartete Stimmung: Außergewöhnlich. Das Rahmenprogramm: Spektakulär. Und Sie können live dabei sein!

Für das Wochenende gibt es noch Tickets, gebucht werden können diese im CHIO Aachen Online-Ticketshop unter www.chioaachen.de.

Eine Personalisierung der Karten ist nicht mehr nötig.

0241 - 917-1111

Wer noch Karten braucht, kann sich unter dieser Nummer melden.

Karten im Internet:

www.chioaachen.de/tickets

LÄDT GANZ EASY WÄHREND IHRES CHIO-BESUCHS.

Machen Sie Ihr Unternehmen zukunftssicher. Mit E-Ladesäulen für Autos und Bikes von **gevetec**.

gevetec
Gebäude + Elektrotechnik

www.gevetec.de
+49 (0) 2405 289 02 0

Weltfest des Pferdesports
CHIO Aachen

Dabeisein ist einfach.

Wenn der Finanzpartner Nachwuchssportler in der Region fördert – und so vielleicht auch manchen Champion von morgen.

TEAM
Top Partner

Wenn's um Geld geht
Sparkasse Aachen

CHIO AM SAMSTAG**HAUPTSTADION**

13.30 - 14.15: NetAachen-Preis, Young Riders Springprüfung (Fehler/Zeit)

15.00 - 17.00: Allianz-Preis, Springprüfung mit Siegerrunde

19.00 - 20.40: Sparkassen-Youngsters-Cup, Finale, Springprüfung für junge Pferde mit Stechen

21.30 - 22.20: porta-Cup, Kombinierte Spring-, Vielseitigkeits- und Fahrprüfung

DEUTSCHE BANK STADION

9.30 - 11.10: Preis der Liselott und Klaus Rheinberger Stiftung, Young Riders Prix St. Georges Kür

12.00 - 14.50: MEGGLE-Preis, Grand Prix Spécial CDI05*, Wertungsprüfung für den Lambertz Nationenpreis

17.00 - 19.00: WOTAX-Preis, Intermédiaire I

20.00 - 22.00: Grand Prix Kür CDI4* unter Flutlicht

GELÄNDSTRECKE SOERS

9.30 - 12.25: SAP-Cup, Vielseitigkeit, Teilprüfung Cross-Country

MARATHONSTRECKE SOERS

14.00 - 16.20: Preis der schwarz GmbH, Marathonprüfung für Vierspanner, 2. Wertungsprüfung Einzel und Mannschaft

CHIO AM SONNTAG**HAUPTSTADION**

11.15 - 12.15: SAP-Preis, Springprüfung (Fehler/Zeit)

12.40 - 13.05: Preis der Familie Richard Talbot, Siegerehrung für die Einzelwertung; Boehringer Ingelheim Nationenpreis, Siegerehrung in der Mannschaftswertung

13.30 - 16.40: Rolex Grand Prix, Teil des Rolex Grand Slam of Show Jumping, Der Große Preis von Aachen, Springprüfung mit zwei Umläufen und Stechen

16.40 - 16.50: Lambertz Nationenpreis, Siegerehrung für die Mannschaftswertung CDI05*

17.10 - 17.40: Abschied der Nationen, Abschlussfeier

DEUTSCHE BANK STADION

9.45 - 13.00: Deutsche Bank Preis, Großer Dressurpreis von Aachen, Grand Prix Kür CDI05*, Wertungsprüfung für den Lambertz Nationenpreis

FAHRSTADION

9.30 - 11.40: Finale Wertungsprüfung Einzel- und Mannschaftswertung, Vierspanner-Hindernisfahren mit Siegerrunde

Impressum**CHIO-Zeitung****Herausgeber:**

Aachener Reitturnier GmbH (ART)
Albert-Servais-Allee 50
52070 Aachen

Druck:

Euregio Druck GmbH
Dresdener Straße 3
52068 Aachen

Verantwortlich für den Inhalt im Sinne des Landespressgesetzes

NRW: Thomas Thelen
Dresdener Straße 3
52068 Aachen

Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Aachener Reitturnier GmbH
Anschrift siehe Herausgeber

Ein Produkt aus dem

MEDIENHAUS
AACHEN



Sichern sich Platz eins beim NRW-Preis: Nicolas Delmotte auf Urvosu du Roch.

FOTO: WOLFGANG BIRKENSTOCK

Nicolas Delmotte siegt beim Fehlerfestival

Der Franzose setzt sich beim RWE-Preis von NRW im Stechen gegen den Briten Scott Brash und die beste Deutsche, Jana Wargers, durch.

Bei der Siegerehrung des RWE-Preises von NRW verschlug es Nicolas Delmotte kurz die Sprache. „Urvoso du Roch ist ein fantastisches Pferd“, sagte der Franzose auf Englisch. Viel mehr Worte verlor er nicht, bevor er die goldene Schleife in Empfang nahm. Im Presseraum des Hauptstadions fand der Sieger seine Stimme wieder. „Ich bin sehr stolz, hier in Aachen gewonnen zu haben“, sagte Delmotte auf Französisch. „Und ich bin sehr stolz auf mein Pferd.“

Das war auch Scott Brash, der sich auf Hello Jefferson Platz zwei gesichert hatte. Es sei ein wirklich tougher Kurs gewesen, sagte der Brite. Beim Turkish-Airlines-Preis von Europa hatten die Reiter noch leichtes Spiel, eine Nullrunde hinzulegen. Dass die Parcoursbauer für den NRW-Preis daraus ihre Lehren gezogen haben, wurde am Freitagnachmittag schnell deutlich.

Die Stangen fielen reihenweise, an der Dreifachen hatten die Parcours helfer die meiste Arbeit. Erst der neunten Starterin gelang eine Nullrunde. Und ziemlich lange sah es sogar so aus, dass Jana Wargers die einzige der 51 Teilnehmer sein sollte, die ohne Fehlerpunkte das Ziel erreicht. Ihr zwölfjähriger Holsteiner Hengst Limbridge, der Steve Jobs' Tochter Eve gehört, sei „super gesprungen“, sagte Wargers später bei der Pressekonferenz. Viel Zeit hatte sie nicht, um den bislang „größten Erfolg“ ihrer Reitkarriere zu kommentieren, denn ein paar Minuten später saß die 29-Jährige schon wieder im Sattel, um am Preis der Soers teilzunehmen.

Zuvor hatte sie das Fehlerfestival von der Tribüne aus verfolgt. Das Raunen im Publikum wurde immer lauter, als sich mit jedem weiteren Abwurf abzeichnete, dass das

Stechen bei der diesjährigen Auflage ausfallen könnte. Erst der viertletzte Starter sorgte dafür, dass dieses Szenario ausblieb. Brash verhinderte, dass Wargers vorzeitig zur Siegerin gekürt wurde. Einen Ritt später stand fest, dass aus dem Zwei- ein Dreikampf werden würde, da auch Delmotte noch ins Stechen rutschte.

Das Duell der Fehlerlosen wurde zum Krimi. Wargers ging als Erste ins Geviert, sie leistete sich erneut keinen Abwurf und war nach 47,03 Sekunden im Ziel. Aus dem „größten Erfolg“ ihrer Karriere wurde kein noch größerer, weil Brash schneller unterwegs war. Und fehlerfrei. Dass eine halbe Stunde später nicht die britische Nationalhymne gespielt wurde, sondern die französische, lag an Delmotte. Der 43-Jährige ging hohes Risiko – und wurde dafür mit dem Siegerscheck in Höhe von 50.000 Euro belohnt. (bj)

ZWEI MAL ERKLINGT DEUTSCHE NATIONALHYMNE**Philipp Weishaupt siegt im STAWAG-Preis**

Philipp Weishaupt (Riesenbeck), Bereiter aus dem Stall Beerbaum, war auf Lacasino mit einer flüssigen Runde 2,22 Sekunden schneller als David Will (Dagobertshausen) und gewann den STAWAG-Preis. Dritter wurde der Italiener Lorenzo de Luca. Zwölf Hindernisse waren zu bewältigen gewesen. Am häufigs-

ten fehlten Kraft oder Konzentration an der zweifachen Kombination, an der auch der Weltranglistenerste Daniel Deußler (Wolvertem) auf Cassallvano scheiterte.

Zuvor war bereits die deutsche Hymne erklingen: Im Sparkassen-Youngsters-Cup ließ der amtierende Deutsche Meister Tobias Meyer (Löningen) auf Fassida der Konkurrenz keine Chance. (ust)

CHIO-TV**SAMSTAG**

WDR: 10.30 - 12.30 Vielseitigkeit, „SAP-Cup“; 15.15 - 17.15 Springreiten, „Allianz-Preis“, Zusammenfassung Dressur Grand Prix Spécial „MEGGLE-Preis“ und „Preis der schwarz GmbH“, Marathon für Vierspanner

SONNTAG

WDR: 11.00 - 15.15 Dressur, Grand Prix Kür „Deutsche Bank Preis“, Zusammenfassung „porta-Cup“, danach live: Springreiten, 1. Umlauf „Rolex Grand Prix“; 19.30 - 20.00 Abschied der Nationen
ZDF: 15.40 - 16.20 Springreiten, 2. Umlauf „Rolex Grand Prix“; 16.30 - 16.40 Stechen

Ehning verzichtet auf den Start

Der 47-jährige Springreiter hat seinen Sturz ohne Verletzungen überstanden, trotzdem wird er nur noch am Samstagabend sein Erfolgspferd Pret A Tout für dessen Abschiedsfeier satteln.

Es war der Schreckmoment am Donnerstagabend. Während im Parcours Daniel Deußler als erster Reiter der deutschen Equipe auf Killer Queen eine fehlerfreie Runde im Nationspreis vorlegte, machte Marcus Ehning auf dem Abreiteplatz den Abflug – salopp formuliert, wie es die Reiter gern sagen. Der Schreck stand nicht nur den deutschen Kollegen ins Gesicht geschrieben. Doch der 47-Jährige hatte Glück im Unglück, weder er noch sein Pferd A la Carte verletzt sich. Trotzdem ist der CHIO Aachen 2021 damit für Ehning sportlich beendet.

Vor einem kleinen Oxer auf dem Bereithalteplatz hatte A la Carte, der mit seinem Reiter als zweites deutsches Paar in den Parcours sollte, einen Galoppsprung zu früh abgehoben. „Ich habe dadurch einen Schlag bekommen und bin über den Hals gegangen“, erläutert Ehning, der zuerst benommen am Boden saß und danach kurz sogar weggetreten war, während um ihn herum die Kollegen von den Pferden sprangen, um ihm zu Hilfe zu eilen. „Es sah zuerst



Umringt von Sanitätern: Marcus Ehning sitzt noch ein wenig benommen nach dem Sturz auf der Bank am Bereithalteplatz.

FOTO: DPA

schlimm aus“, schildert ein Beobachter die Szene, die letztlich dann doch glimpflich verlief.

„Als ich aus dem Parcours kam, sah ich Marcus nicht, obwohl ich wusste, er musste auf dem Pferd sitzen. Dann habe ich ihn auf der Bank

liegen sehen“, erlebte auch Teamkollege Deußler den Schreckmoment. Doch schon zu dessen zweitem Umlauf stand Ehning – frisch geröntgt aus dem Krankenhaus zurück – am Rand des Parcours und applaudierte dem Kollegen. „Es geht

mir den Umständen entsprechend sehr, sehr gut. Nur mein Allerwertester und mein rechtes Knie schmerzen sehr“, gab Ehning Entwarnung.

Noch am Freitagmorgen grübelte der 47-Jährige – schon in Turnierkluft gekleidet –, ob er noch einmal im NRW-Preis satteln soll. „Ich denke noch nach“, sagte der Springreiter, dessen Lächeln ein wenig gequält wirkte. „Aus dem Bett bin ich noch ganz gut gekommen, und wenn ich sitze, geht es auch gut. Aber auf dem Pferd habe ich schon Schmerzen“, räumte er ein. Der NRW-Preis war für ihn die letzte Chance, sich noch für den „Großen Preis von Aachen“ am Sonntag zu qualifizieren.

Zwei Stunden später war die Entscheidung gefallen. „Ich werde nicht mehr in Aachen reiten“, sagte der 47-Jährige, „ich werde nur noch mit Pret A Tout am Samstagabend einreiten, damit dieser seinen Abschied vor dem Aachener Publikum bekommt.“ Das folgende Wochenende ist für den Springreiter eh turnierfrei. „Die Pause werde ich mir jetzt gönnen“, verspricht Ehning. (rau)



DURAVIT

WHITE TULIP
BY STARCK

www.duravit.de



Bereits siegreich im Turkish Airlines-Preis von Europa: Max Kühner und Elektrik Blue haben am Sonntag viel vor.

FOTO: IMAGO

Fokus auf den Rolex Grand Prix

Max Kühner, Sieger von s'Hertogenbosch, und Martin Fuchs, Sieger von Genf, winkt ein Bonus.

Fragt man Max Kühner, ob vor dem prestigeträchtigen Rolex Grand Prix am Sonntag Aufregung oder Vorfreude überwiegen, erhält man eine diplomatische Antwort: „Ich würde es angespannte Vorfreude nennen“, sagt der 47-Jährige. Nach seinem Sieg im nominell zweitschwersten Springen beim CHIO, dem Turkish Airlines-Preis von Europa, geht Kühner als einer der Favoriten in den Großen Preis von Aachen. Vertrauen und Motivation erhält er dabei vor allem von seinem Pferd Elektrik Blue. „Das Flutlichtspringen am Mittwoch hat gezeigt, dass Blue super drauf ist und die Soers gerne mag. Das gibt mir ein gutes Gefühl.“

Dass der zehnjährige Wallach sich in Aachen so wohl fühlt, steht erst seit dieser Woche sicher fest, denn für ihn ist der diesjährige CHIO gleichzeitig der erste in seinem Leben. „Ich war mir anfangs nicht ganz

sicher, wie Blue die Atmosphäre hier annimmt. Aber er hat den Wettbewerb sehr genossen – vor allem bei der Siegerehrung danach im Mittelpunkt zu stehen“, sagt sein glücklicher Reiter mit einem Schmunzeln.

Am Sonntag erwartet Kühner einen „schweren Parcours von Sprung eins an“. Die Besonderheit beim Großen Preis von Aachen liege in der Weitläufigkeit und der Größe des Stadions. Zwischen den Sprüngen gebe es lange Galoppstrecken, die Pferd und Reiter alles abverlangen. Deshalb lautet die Strategie des Wahl-Österreichers, schon in der ersten Runde auf die Zeit zu achten und das Springen „frisch angehen“ zu lassen, mit einem guten Grundgalopp.

„Unser Minimalziel ist, unser Bestes zu geben. Aber im besten Fall wollen wir das Ding natürlich gewinnen“, sagt der 47-Jährige selbst-



Der Schweizer Martin Fuchs will mit Leone Jei beim Rolex Grand Prix anstreifen.

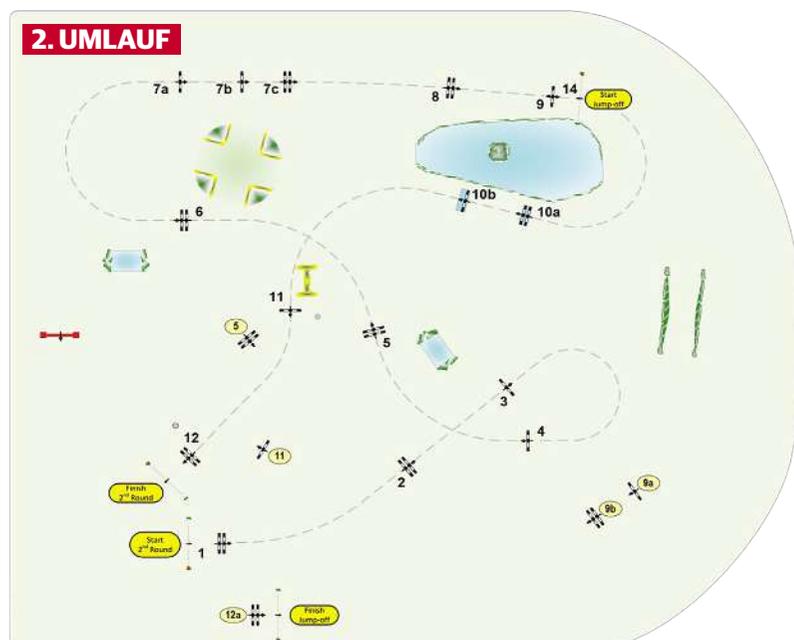
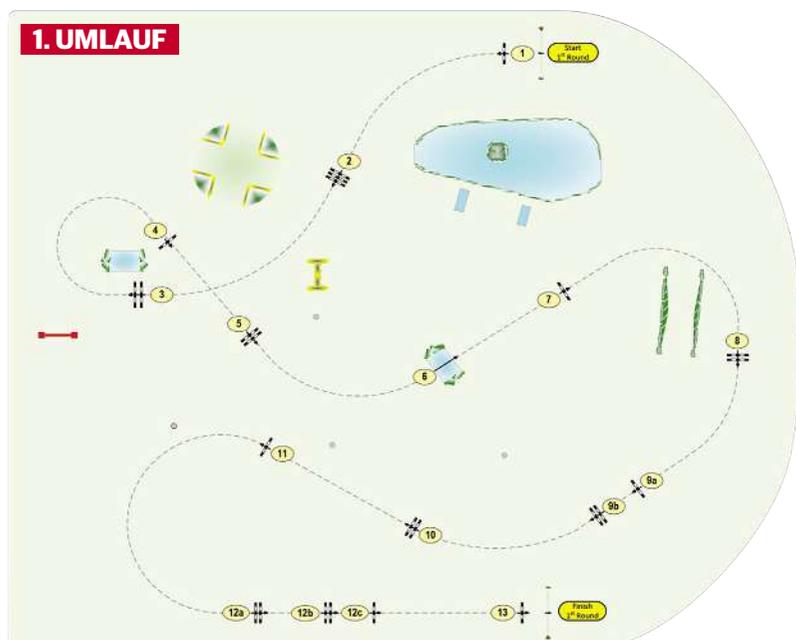
FOTO: BIRKENSTOCK

bewusst. Er wisse aber auch, dass alles zusammenpassen muss, damit es nach dem Triumph in s'Hertogenbosch im April jetzt mit dem zweiten Rolex Grand Prix klappt. „Von 40 Startern kommt bestimmt die Hälfte

als Sieger infrage“, schätzt Kühner die Konkurrenz als hoch ein. Vor allem Daniel Deuser habe er zuletzt sicher und konstant erlebt. Aber der gebürtige Münchener gibt sich zuversichtlich: „Ich bin guter Hoffnung, und vor allem traue ich Blue alles zu.“

Zu den Favoriten zählt auch Martin Fuchs, der mit seinem Wallach Leone Jei den Großen Preis von Genf gewonnen hat und damit wie Kühner die Chance hat, neben der Siegpriämie von einer Million Euro ein zusätzliches Preisgeld von 250.000 Euro einzustreichen.

Der Große Preis von Aachen beginnt am Sonntag um 13.30 Uhr im Hauptstadion. Die besten 18 der 40 Starter aus dem ersten Umlauf qualifizieren sich für den zweiten, bei Strafpunktgleichheit nach beiden Umläufen entscheidet ein Stechen über den Sieg. (can)

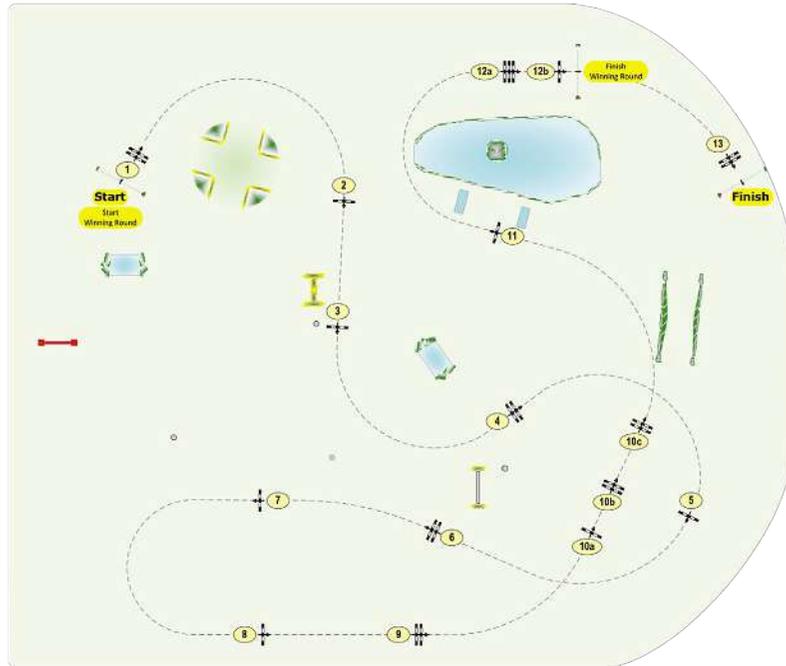


Zum Schluss ist Kondition gefragt

Beim Allianz-Preis am Samstagnachmittag erwartet die Starter ein langer Parcours mit 13 Hindernissen. Am Ende der langen Turnierwoche fordert das Pferd und Reiter.

Insgesamt 32 Reiter gehen am Samstag an den Start, wenn um 15 Uhr der Allianz-Preis beginnt. In der Springprüfung mit einem Umlauf und Siegerrunde erwarten die Athleten 13 Hindernisse mit Sprüngen bis 1,55 Meter Höhe. „Wir haben in diesem Wettbewerb wieder eine relativ lange Runde. Zum Ende der Turnierwoche ist das natürlich auch eine Konditionsfrage“, lautet die Einschätzung von Olaf Herrmann. Der Parcoursbauer hat mit seinen Kollegen erneut einen Kurs angelegt, der über den gesamten Platz im Hauptstadion führt.

„Wir beginnen hinter dem Wassergraben mit einem einleitenden Oxe vor der Reitertribüne“, erläutert Herrmann. Nach einer Rechtskurve folgen zwei Steilsprünge auf einer Geraden. Um den zweiten Wassergraben herum steuern die Reiter auf Sprung vier und fünf zu, „danach beginnt der technischere Teil“. Vor der Mercedes-Benz-Tribüne müssen sie einen Oxe und einen Steilsprung überwinden, an den sich eine 180-Grad-Wendung



Der Allianz-Preis beginnt am Samstagnachmittag um 15 Uhr.

anschließt. „Die Sprünge acht und neun sowie die dreifache Kombination stehen dann direkt in Verbindung“, erklärt der Parcoursbauer.

Vor allem die Kombination ver-lange den Startern einiges ab. „Auf einen Steilsprung folgen zwei Oxe – das sind zwei Hochweitsprünge

am Ende, die viel Springvermögen abverlangen“, stellt Herrmann fest. Auch der darauffolgende Sprung könne die Pferde irritieren, da er direkt neben dem Doppelwasser liegt. Nach einer weiteren Rechtskurve trennen die Reiter noch drei Sprünge vom Ziel vor der Net-Aachen-Tribüne.

Die zehn besten Starter aus dem ersten Umlauf (in jedem Fall alle strafpunktfreien Reiter) qualifizieren sich für die Siegerrunde. „Die Siegerrunde ist im Vergleich zum Stechen meistens etwas länger, im Allianz-Preis erwarten die Athleten neun Hindernisse“, gibt Herrmann einen Ausblick.

Für den Wettbewerb am Samstagnachmittag sind 32 Teams qualifiziert: die besten acht aus dem Turkish Airlines-Preis von Europa, die besten vier aus dem Preis der Städteregion, die besten vier aus dem STAWAG-Preis, die besten acht aus dem RWE Preis von Nordrhein-Westfalen sowie die besten acht aus dem ersten Umlauf des Nationenpreises. (can)

L'INSTANT
TAITTINGER
#THEINSTANTWHEN
FAMILY SPIRIT



CHAMPAGNE
TAITTINGER
Réims



Pferdesport in Aachen

Wir freuen uns auf den CHIO 2021

Wir für das Klima



Enge, aber fließende Wege

Parcourschef Dr. Wolfgang Asendorf bietet den Gespannfahrern heute beim Marathon verschiedene Wege durch die Hindernisse an. Deutschland auf Platz zwei nach der Dressur.

Die Nationenwertung der Vier-spänner nach der ersten Teilprüfung und vor dem heutigen Marathon in der Aachener Soers (14.00 Uhr) lässt der deutschen Equipe alle Chancen auf den Gesamtsieg. Obwohl sich nach der Dressur dasselbe Bild bietet wie vor 14 Tagen bei der EM in Ungarn: Europameister Niederlande mit Koos de Ronde (Dressur-Platz 12/57,97 Strafpunkte/Streicherergebnis), Einzel-Europameister Bram Chardon (3./42,78) und dessen Vater Ijsbrand Chardon (4./43,32) führen mit 86,10 Fehlerpunkten vor dem deutschen Team (94,22) um den Eschweiler Equipechef René Poensgen.

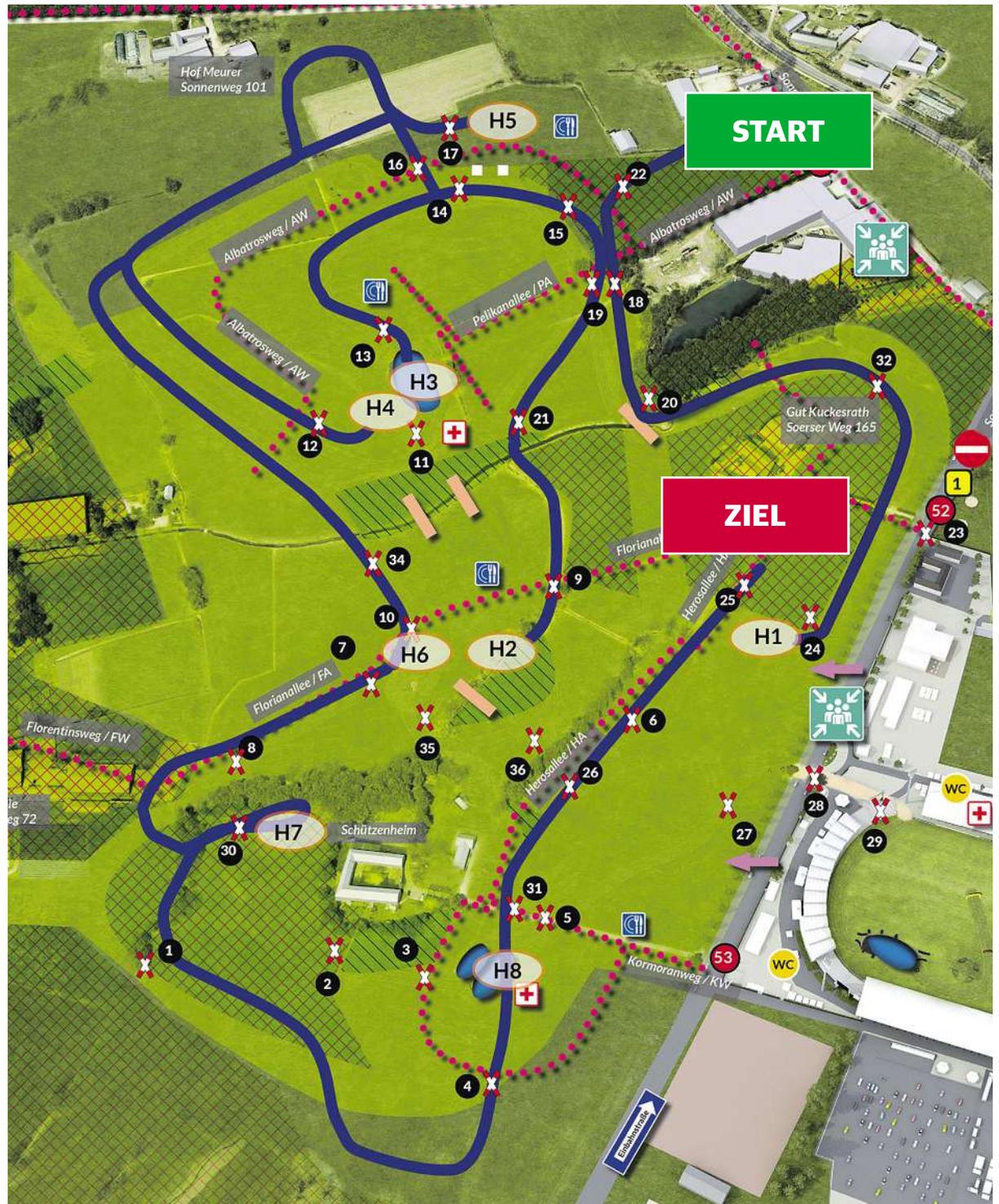
Dabei zeigte vor allem Mareike Harm als Zweitplatzierte eine blitzsaubere Leistung (42,05). Aber auch Michael Brauchle (8./52,17) und Georg von Stein (10./54,31) präsentierten ihre Gespanne in starker Form, gefolgt von Belgien (105,42), Frankreich (106,41), Ungarn (109,07) und Tschechien (127,9).

Boyd Exell, das Maß der Dinge

Boyd Exell jedoch ist als Einzelfahrer wieder auf einsamen Siegerwegen unterwegs. Er lenkte in der Dressur seine Vierbeiner Carlos, Checkmate, Ivor und Jalmar am präzisesten im Fahrstadion durch das Viereck und gewann. Die fünf Wertungsrichter notierten allein bei ihm mit 36,32 eine Strafpunktquote unter 40. So wird es wie zuletzt 2019 in der Aachener Soers eher schwierig für die Konkurrenz, dem australischen Profi den erneuten Gesamtsieg in der Einzelwertung aus Dressur, Marathon und Kegelfahren am Sonntag (9.15 Uhr) wegzuschnappen.

Für die heutige Jagd durch die acht Hindernisse in der Soers geben sich die deutschen Fahrer und ihr Teamchef kämpferisch: „Revanche für Ungarn? Warum nicht! Jeder Wettbewerb fängt von vorne an. Wir wollen die Konkurrenz unter Druck setzen“, sagte Poensgen selbstbewusst. „Mit der Leistung der Mannschaft in der Dressur war ich sehr zufrieden, obwohl ich den Eindruck hatte, dass Michi Brauchle in der Bewertung etwas schlecht weggekommen ist.“ Das jedoch spornt den 31-jährigen Aalener eher noch an: „Wir werden den Niederländern im Gelände leicht auf die Füße treten“, gibt sich der Einzel- (2015) und Team-Europameister (2019) kämpferisch.

Mareike Harm, „die sich im Marathon stark verbessert hat“ (Poensgen), ist voller Zuversicht vor der schweren Prüfung am heutigen Samstag: „In der Dressur hat alles



So sieht die Wegstrecke im Gelände in der Soers aus, die die Gespanne am heutigen Samstag im Marathon, der zweiten Teilprüfung, zu bewältigen haben.

super funktioniert. Im Marathon will ich in erster Linie fehlerfrei ohne Volte und herabfallende Bälle durch die Hindernisse kommen, dann sehen wir weiter.“ Und auch Routinier Georg von Stein formuliert selbstbewusst ein höchst anspruchsvolles Ziel: „Es ist unsere Aufgabe als Team, zunächst Mareikes Platz zwei aus der Dressur zu halten und möglichst die acht Punkte Differenz zu den Niederländern wettzumachen.“

Gegenüber den drittplatzierten Belgiern, die auch bei der EM den Bronzeplatz belegt hatten, hat die Poensgen-Mannschaft gut elf Zähler Vorsprung. Acht Zähler aufzuholen,

erscheint möglich. Wenn alles passt.

Parcourschef Dr. Wolfgang Asendorf hat für den höchst anspruchsvollen Kurs in der Soers acht Hindernisse kreiert, die es in sich haben. Dabei ging es diesmal auch um einen zumindest kleinen Spagat: nämlich um ein Zusammenspiel höchster Ansprüche und Anforderungen an Fahrer und Pferde, aber auch um Rücksichtnahme darauf, dass in diesen Zeiten weniger höchstklassige Fahrwettbewerbe stattfinden konnten als vor der Pandemie und die Gespanne zudem in Budapest eine sehr schwere EM hinter sich gebracht haben.

„So haben wir uns entschlossen, die Ausfluggung in den Hindernissen etwas fließender zu gestalten. Wir bieten den Fahrern enge Wege an, aber auch mit nur wenigen Metern mehr flüssigere Wege“, sagt Asendorf. Das hat zur Folge, dass bei den länger gesteckten Möglichkeiten innerhalb der Hindernisse weniger Zeitverlust entsteht. Wer den kürzesten, aber schwierigeren Weg fehlerfrei absolviert, hat Vorteile. Und garantiert die uneingeschränkte Begeisterung der Zuschauer auf seiner Seite. In diesen Genuss dürften allerdings in Aachen wieder alle Starter kommen . . . (wp)

ArtCultureSports

by Deutsche Bank

Eine Klasse für sich

#PositiverBeitrag

Deutsche Bank
Reitsport-Akademie 2020/21

Seit 2016 fördert die Deutsche Bank Ausnahmetalente im Dressurreiten auf ihrem Weg zu einer erfolgreichen Karriere – sportlich wie beruflich. Die jungen Reiterinnen und Reiter erhalten individuelle Trainingseinheiten, können an internationalen Turnieren wie dem CHIO Aachen teilnehmen und werden von Tutoren der Deutschen Bank beraten. Dabei geben die Akademisten die Leidenschaft für ihren Sport gleich weiter: Sie werden selbst zu Mentoren für junge Amateurreiter, denen sie einen spannenden Blick in die Welt der Profis ermöglichen.

[db.com/reitsport](https://www.db.com/reitsport)





Impressionen von einem spannenden Sportabend mit vielen Höhen und Tiefen vor allem für das deutsche Team um Bundestrainer Otto Becker. Während über der Soers stimmungsvoll die Sonne unterging, wurde im Springstadion unter Flutlicht um den Sieg gefightet. Die 18.000 Zuschauer sahen wechselnde Führungen und durften nach Runde eins im Mercedes-Benz-Nationenpreis hoffen, dass es nach 2018 wieder einen deutschen Sieg geben würde, denn das Team lag mit anderen Nationen auf Platz zwei. Zum Schluss rangierten Deußler und Co. auf Platz sechs, die mitfavorisierten Belgier wurden Vierte.

FOTOS AUF DIESER SEITE: DPA (3), IMAGO SPORT (4), WOLFGANG BIRKENSTOCK, THOMAS RUBEL, UWE ANSPACH (2)



Nationenpreis 2021

Siegreiche US-Amerikaner

Auf diesen Abend haben wir uns den ganzen Sommer gefreut", sagte US-Reiterin Jessica Springsteen – und nach dem Triumph war die Freude umso größer. Die amerikanischen Springreiter haben am Donnerstagabend vor 18.000 begeisterten Zuschauern den Nationspreis beim CHIO Aachen gewonnen. Mit nur vier Fehlerpunkten nach zwei Umläufen siegten sie vor den Teams aus Schweden (8) und Frankreich (12). Nur auf Platz sechs landete das Team Deutschland (24).

„Ich habe lange davon geträumt, in Aachen zu

Marcus Ehning steht neben Sanitätern, Ärzten und Bundestrainer Otto Becker (rechts), nachdem er auf dem Abreiteplatz vom Pferd gefallen war.

starten, und jetzt zu gewinnen, ist unglaublich“, jubelte Springsteens Teamkollege Brian Moggre, gerade 20 Jahre jung, und gestand: „Ich habe vor Freude geweint, als ich aus dem Parcours kam – hier zu gewinnen, in Aachen, mit meiner Trainerin und zwei meiner allerbesten Freundinnen im Team – was soll da noch mehr kommen?“ Neben Springsteen und Moggre gehörten Lucy Deslauriers und die erfahrene Laura Kraut zum Team.

Dagegen hatte das deutsche Team Pech, das nach dem Sturz von Marcus Ehning auf dem Bereithalteplatz nur noch zu dritt war. Dem Weltranglisten-Ersten Daniel Deußler gelangen zwei fehlerfreie Runden, Christian Ahlmann kassierte nach fehlerfreier erster Runde im zweiten Durchgang zwei Abwürfe, David Will kam auf einen bzw. drei Abwürfe.

„Es war eine Achterbahn der Gefühle. Es war eine Ausnahmesituation nach Marcus' Sturz, von daher kann ich dem Team überhaupt keine Schuld geben. Das Wichtigste ist, dass es Marcus und seinem Pferd gut geht, dass beide den Sturz unverletzt überstanden haben“, kommentierte Bundestrainer Otto Becker den nicht sehr erfolgreichen Abend der deutschen Equipe, die von 2016 bis 2018 drei Mal in Folge den Nationspreis gewonnen hatte und 2019 hinter Schweden Zweiter geworden war. „Beim nächsten Mal versuchen wir es einfach besser zu machen!“

Otto Becker, Bundestrainer der Springreiter, kann mit dem Verlauf des Springens nicht zufrieden sein. Sein Team wurde Sechster.



Digitales CHIO Aachen Magazin

Jeweils abends ab 19.30 Uhr geht's los: das digitale CHIO Aachen Magazin, ausgestrahlt auf dem CHIO Aachen Youtube-Kanal. Dort gibt es nicht nur die sportlichen Höhepunkte des Tages und prominente Interview-Gäste, sondern auch spannende Einblicke hinter die Kulissen, die dem Zuschauer normalerweise verwehrt bleiben.

Die „Jumping Manager“-App

So simpel das Konzept, so komplex ist der Hintergrund. Die vom offiziellen CHIO Aachen-Technologiepartner SAP und „Equiratings“ entwickelte „Jumping Manager“-App nutzt Daten aus dem „SAP Prediction Centre“. Aus historischen Ergebnissen werden Marktwerte für Pferd-Reiter-Kombinationen ermittelt. Jedem Spieler steht ein bestimmtes (virtuelles) Budget zur Verfügung, um seine vier Mannschaftsmitglieder zu kaufen. Das Team, das letztlich beim CHIO Aachen am erfolgreichsten abschneidet, gewinnt das Spiel. Die App gibt's kostenlos in den Stores.

Stars des Reitsports am Mikrofon

Im Stadion live und in Farbe: Medienhaus Aachen führt die Interviews.

Informationen aus erster Hand liefert das Medienhaus Aachen beim CHIO seit Jahren mit Live-Interviews für Zehntausende Zuschauer im Springstadion. Redakteur Robert Esser kommt dort täglich mit den Stars des Reitsports ins Gespräch. Wo sind die Hauptschwierigkeiten des nächsten Parcours verborgen? Wer darf sich welche Chancen ausrechnen? Wer hat gepatzt? Und warum?

Aber auch ganz persönliche Eindrücke liefern die Großen der Reitsportszene – wie Ben Maher, Ludger Beerbaum, Marcus Ehning, Daniel Deußer, Isabell Werth, Jessica von Bredow-Werndl, Ingrid Klimke und viele andere. Regelmäßiger Gast am Mikrofon und vor der Kamera ist zudem Parcourschef Frank Rothenberger, der detailliert und fachkundig die sportlichen Herausforderungen erläutert.

Aber es darf auch gelacht und geweint werden vor großem Publikum inmitten der Reitsportarena. „Emotionen spielen eine gewaltige Rolle, davon lebt der Reitsport. Es ist faszinierend, wie hautnah die Stars der Reitszene ihre Leidenschaft mit ih-



Infos – fachgerecht und unterhaltsam: Redakteur Robert Esser (links) und Parcourschef Frank Rothenberger.

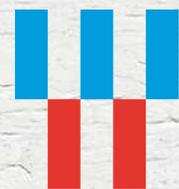
FOTO: ANDREAS STEINDL

rem Publikum teilen und dazu noch einzigartige Einblicke in den Sport erlauben. Niemand kann besser und kenntnisreicher über Reitsport spre-

chen als die Reiterin oder der Reiter selbst“, erklärt Moderator Esser. „Darum machen wir das. Deshalb macht es so große Freude.“

CHIO, Aachen, NetAachen.

Uns verbindet mehr.



NetAachen



Offizieller
Telekommunikations-
Dienstleister des
CHIO AACHEN

netaachen.de





Allianz 

Partner und Versicherer des CHIO Aachen

Immer die
passenden Versicherungen
für Sie und Ihr Pferd!



Weg zu mehr Nachhaltigkeit

Papierloses Turnier: Beim Weltfest des Pferdesports, CHIO Aachen 2021, wird auf ausgedruckte Start- und Ergebnislisten verzichtet.

Die Start- und Ergebnislisten stehen erstmals nur digital zur Verfügung, entweder in der kostenlosen CHIO Aachen-App oder via QR-Code, der gescannt werden kann. „Das Scannen von QR-Codes ist ja gelernt und wer zum CHIO kommt, sollte unsere App sowieso auf dem Smartphone haben“, erklärt Frank Kemperman, Vorstandsvorsitzender des ausrichtenden Aachen-Laurensberger Rennvereins e.V. (ALRV). Die Online-Listen verfügen über ein „Live-Scoring“, die Liste wird automatisch digital mitgeschrieben und ist somit stets topaktuell. Im Verzicht auf die ausgedruckten Exemplare sieht Kemperman noch einen weiteren Vorteil: „Dadurch, dass die Listen nicht mehr verteilt werden müssen, entstehen auch deutlich weniger Kontakt-Situationen, in der Coronazeit ein wichtiger

Punkt.“ Zudem sei es wichtiger denn je, verantwortungsvoll mit der Umwelt umzugehen. „Wir sehen uns der Nachhaltigkeit absolut verpflichtet“, sagt Stefanie Peters, Präsidentin des ausrichtenden Aachen-Laurensberger Rennvereins e.V. (ALRV).

Online blättern

Und so werden auch das Programm- und das Marathonheft 2021 erstmalig ausschließlich digital angeboten. Über die Webseite oder die App können die Besucher auf beide Dokumente als „Flipbook“ zugreifen und online darin blättern. Ein Herunterladen im PDF-Format auf das mobile Endgerät ist selbstverständlich auch möglich.

Wer doch gern etwas „Gedrucktes“ in der Hand hält, für den lohnt sich der Blick in unsere aktuelles

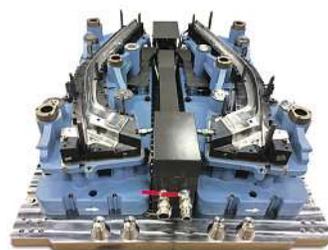


Die CHIO Aachen App – der unverzichtbare papierlose Begleiter für Ihren Turnierbesuch.

SCREENSHOT: CHIO AACHEN

CHIO Aachen-Magazin, das in den CHIO Aachen-Fanshops für 6,50 Euro erworben werden kann. Zum ersten Mal finden sich darin Bilder, die mit der CHIO Aachen-App gescannt werden können. Hinter die-

sen Bildern verbergen sich unterschiedlichste digitale Inhalte und Geschichten, die wir Ihnen erzählen möchten, für die der Platz im gedruckten Magazin jedoch nicht ausreicht. Probieren Sie es aus!



schwartz
Wilden Industries



www.schwartz-wba.com

Verbunden durch den weltweiten Erfolg und die regionalen Wurzeln

Wir freuen uns, den CHIO Aachen 2021 als Partner zu unterstützen!

Die neue CHIO Aachen-Kollektion



Entdecken Sie die aktuelle CHIO Aachen-Kollektion in den Fan-Shops auf dem Turniergelände, u. a. angesagte Oberteile und Kappen für Damen, Herren und Kinder, Accessoires, CHIO-Maskottchen Karli sowie tolle Artikel für Pferd und Hund. Einfach vorbeikommen und ein Lieblings-Outlet finden!

FOTOS: CHIO AACHEN/HOLGER SCHUPP

**Weniger Steuern –
mehr Pferd**

...damit Sie
Ihre Leidenschaft
ausleben können.

CHIO 2021 | Der wotax-Preis
18.09.2021 - 17.00 Uhr - Deutsche Bank Dressurstadion

Weniger Zahlen. Mehr Leidenschaft.

wotax
DER BERATER

wotax.de

Die CHIO Aachen Kollektion

shop.chioaachen.de

Der Plan des Turniergeländes: alles auf einen Blick



- 1 - 19 Tore - Gates
- H Bushaltestelle - Bus Stop
- WC Öffentliche Toiletten - Public Toilets
- i Tickets / Infopoint
- TAXI Taxi
- Rollstuhltribüne - Wheel Chairs
- Sanitäter - Medical Service
- Sammelpunkt - Assembly Point
- Mediostelle Dressur - Show Office Dressage
- Physiotherapie - Physiotherapist
- Veterinärstation - Veterinary Centre
- Stallmeisterbüro - Stable Manager Office
- Pferdeinspektion - Horse Inspection
- EADCHIP / Steward Büro - Steward Office
- Futterausgabe - Feed Distribution
- Schmiede - Blacksmith

- 1 - 19 Tore - Gates
- H Bushaltestelle - Bus Stop
- WC Öffentliche Toiletten - Public Toilets
- i Tickets / Infopoint
- TAXI Taxi
- Rollstuhltribüne - Wheel Chairs
- Sanitäter - Medical Service
- Sammelpunkt - Assembly Point
- Mediostelle Dressur - Show Office Dressage
- Physiotherapie - Physiotherapist
- Veterinärstation - Veterinary Centre
- Stallmeisterbüro - Stable Manager Office
- Pferdeinspektion - Horse Inspection
- EADCHIP / Steward Büro - Steward Office
- Futterausgabe - Feed Distribution
- Schmiede - Blacksmith

- 1 **Haupteingang - Main Entrance (Krefelder Straße)**
 - Tickets / Infopoint / Pick-up Counter
 - Akkreditierung - Accreditation
 - Ausstellerbüro - Exhibition Office
 - Gepäck-Depot - Luggage Storage
 - Rollstuhlverleih - Wheelchair Rental
- 2 **Hauptstadion - Main Stadium**
- 3 Champions' Circle
- 4 Bereitstellungsplatz Springen - Final Warm-Up Jumping
- 5 Richterturm - Judges' Tower
- 6 Turkish Airlines Tribüne - Turkish Airlines Grand Stand
- 7 **Eingang Süd - South Entrance**
 - SAP Riders' Corner
- 8 STAWAG Tribüne - STAWAG Grand Stand
- 9 Rollstuhltribüne - Wheel Chairs
- 10 NeAachen Tribüne - NeAachen Grand Stand
- 11 Mercedes-Benz Ausstellungsfläche - Mercedes-Benz Car Exhibit
- 12 Mercedes-Benz Tribüne - Mercedes-Benz Grand Stand
- 13 Rollstuhltribüne - Wheel Chairs
- 14 Sanitäter - Medical Service
- 15 Aachen Lounge
- 16 Polizei - Police
- 17 Ordnungsdienst / Fundbüro - Security / Lost & Found
- 18 **Geländestrecke Soers - Cross-Country & Marathon Course**
- 19 **Eingang - Entrance (Soerser Weg)**
 - Restaurant „Karit's“
 - Servicebereich - Service Area
 - Fernsehbereich - TV Compound
 - Gut Heumesser
- 20 **Fuhrpark - Driving Stadium**
- 21 Tribüne Fuhrpark - Grand Stand Driving Stadium
- 22 Richterturm - Judges' Tower
- 23 Meldestelle Fahren - Show Office Driving
- 24 Drivers' Club
- 25 Trainingsplatz Fahren - Training Driving
- 26 Stallbereich Fahren - Stable Area Driving
- 27 **Deutsche Bank Stadion - Deutsche Bank Stadium**
- 28 Trainingsplatz Dressur - Training Dressage
- 29 **Albert-Vahle-Halle - Albert-Vahle-Arena**
- 30 Trainingshalle - Indoor Training Arena
- 31 Restaurant „Stables Inn“
- 32 **Stallbereich - Stable Area**
- 33 Trainingsplatz Springen - Training Jumping
- 34 **CHIO Aachen Village**
- 35 CHIO Aachen Fanshop
- 36 Geldautomat - Cash Terminal
- 37 Place de la Pirouette
- 38 Soerser Biergarten
- 39 Hindernislager - Obstacles
- 40 Büro Fahrerbereitschaft - Shuttle Service Office
- 41 Hotel-Shuttle

- 38 Parkplatz Pferdentransporter Vielseitigkeit - Lorry parking Eventing
- 39 Parkplatz Pferdentransporter Fahren - Lorry parking Driving
- 40 Parkplatz Pferdentransporter Springen, Dressur, Voltigieren - Lorry parking Jumping, Dressage, Vaulting
- 41 Corona Testzentrum - Covid-19 Test Centre

- 38 Platz Pferdentransporter Vielseitigkeit - Lorry parking Eventing
- 39 Platz Pferdentransporter Fahren - Lorry parking Driving
- 40 Platz Pferdentransporter Springen, Dressur, Voltigieren - Lorry parking Jumping, Dressage, Vaulting
- 41 Corona Testzentrum - Covid-19 Test Centre

- 38 Platz Pferdentransporter Vielseitigkeit - Lorry parking Eventing
- 39 Platz Pferdentransporter Fahren - Lorry parking Driving
- 40 Platz Pferdentransporter Springen, Dressur, Voltigieren - Lorry parking Jumping, Dressage, Vaulting
- 41 Corona Testzentrum - Covid-19 Test Centre

- 38 Platz Pferdentransporter Vielseitigkeit - Lorry parking Eventing
- 39 Platz Pferdentransporter Fahren - Lorry parking Driving
- 40 Platz Pferdentransporter Springen, Dressur, Voltigieren - Lorry parking Jumping, Dressage, Vaulting
- 41 Corona Testzentrum - Covid-19 Test Centre

- 38 Platz Pferdentransporter Vielseitigkeit - Lorry parking Eventing
- 39 Platz Pferdentransporter Fahren - Lorry parking Driving
- 40 Platz Pferdentransporter Springen, Dressur, Voltigieren - Lorry parking Jumping, Dressage, Vaulting
- 41 Corona Testzentrum - Covid-19 Test Centre

- 38 Platz Pferdentransporter Vielseitigkeit - Lorry parking Eventing
- 39 Platz Pferdentransporter Fahren - Lorry parking Driving
- 40 Platz Pferdentransporter Springen, Dressur, Voltigieren - Lorry parking Jumping, Dressage, Vaulting
- 41 Corona Testzentrum - Covid-19 Test Centre

- 38 Platz Pferdentransporter Vielseitigkeit - Lorry parking Eventing
- 39 Platz Pferdentransporter Fahren - Lorry parking Driving
- 40 Platz Pferdentransporter Springen, Dressur, Voltigieren - Lorry parking Jumping, Dressage, Vaulting
- 41 Corona Testzentrum - Covid-19 Test Centre

- 38 Platz Pferdentransporter Vielseitigkeit - Lorry parking Eventing
- 39 Platz Pferdentransporter Fahren - Lorry parking Driving
- 40 Platz Pferdentransporter Springen, Dressur, Voltigieren - Lorry parking Jumping, Dressage, Vaulting
- 41 Corona Testzentrum - Covid-19 Test Centre



EQS

THIS IS FOR YOU, WORLD.

Entwickelt, um Maßstäbe neu zu setzen: der vollelektrische EQS mit elegantem One-Bow-Design und kraftvoll fließendem Coupéheck, luxuriösem Innenraum und zukunftsweisender Technologie.

Mehr erfahren unter [mercedes-benz.de/eqs](https://www.mercedes-benz.de/eqs)



„Wenn ich aufwache, denke ich nicht zuerst an die Pferde“

Jill Hollweg-de Ridder denkt jetzt zuerst an ihren Sohn.

Während der sechs Monate alte Yannik friedlich in seinem Kinderwagen unter freiem Himmel schlummert, hat seine Mama bereits zwei Trainingseinheiten in Vorbereitung auf den Grand Prix de Dressage hinter sich gebracht. Dass das alles so schnell wieder geklappt hat, hätte sich Jill Hollweg-de Ridder nicht träumen lassen.

In der Schwangerschaft hat die Aachenerin ganz auf Turnierstarts verzichtet und nicht nur wegen ihres Sohnmanns, sondern auch wegen Corona weiterführende Pläne erst einmal ad acta gelegt.

Persönliche Bestleistung

„Ich bin noch nicht davon überzeugt, dass wir demnächst eine ganz normale Hallensaison haben werden“, sagt sie. Doch die ersten Turniere mit ihrer Stute Whitney liefen prima, in Samorin lieferte das Paar gar seine persönliche Bestleistung ab. Es folgte die Nominierung für Aachen und damit ihr Wunsch, sich nach dem Grand Prix in der Kleinen Tour auch für den Spécial zu qua-

lizifizieren: Am Donnerstag erreichte das Paar 69,739 Prozent und damit Platz 17. Zwei Richter sahen sie sogar bei über 70 Prozent. Damit war die Qualifikation erreicht.

„Konkrete Ziele in Aachen zu haben, ist wahnsinnig schwer. Mir war wichtig, dass wir als Paar für uns eine gute Leistung abrufen“, bleibt Jill Hollweg-de Ridder bescheiden. Sie legt den größten Wert darauf, gutes Reiten zu zeigen und ein Bild abzuliefern, das die Bundestrainerin, ihr Trainer und ihre Familie schätzen.

Ihrer Stute hat ihre Auszeit offenkundig nicht geschadet. Sie ist bewegt und gymnastiziert worden – natürlich nicht im Turniermodus, doch das lässt die schöne schwarzbraune Stute ungerührt. Ihre Reiterin hat einen vollen Tag, doch sie setzt ihre Schwerpunkte. „Ich bin Frühaufsteherin, das macht vieles einfacher.“ Bis zum Nachmittag bekommt sie Reiten und Beruf unter einen Hut, dann ist Kinderzeit angesagt. Der Sohnmann gibt sich bislang sehr pflegeleicht. Er lässt seine Mama zum Reiten kommen und



Qualifiziert sich für den Spécial: Die Aachenerin Jill Hollweg-de Ridder ist nach der Geburt ihres Sohnes Yannik wieder im Viereck unterwegs. FOTO: THOMAS RUBEL

gönnt den Eltern ihren Schlaf in der Nacht. „Ein Anfänger-Baby“, wie die Mama lächelnd schildert.

Außerdem steht ihre Familie in der Kinderbetreuung hinter ihr. Yannik ist nun der Mittelpunkt ihres Lebens. „Ich wache auf und denke nicht zuerst an die Pferde, sondern ans Kind“, gibt sie zu. Sich Zeit für das „Mama-Sein“ zu nehmen, ist

ihr sehr wichtig. „Mein Mann und ich haben uns bewusst für Familie entschieden. Wir kommen beide aus Großfamilien. Ich selbst habe drei, mein Mann vier Geschwister.“ Deshalb stehen die Zeichen gut, dass Yannik, der zu Ehren seines Opas, des Dressurtrainers Ton de Ridder, den Zweitnamen Anton trägt, kein Einzelkind bleiben wird. (ust)

Tolle Angebote für Sie



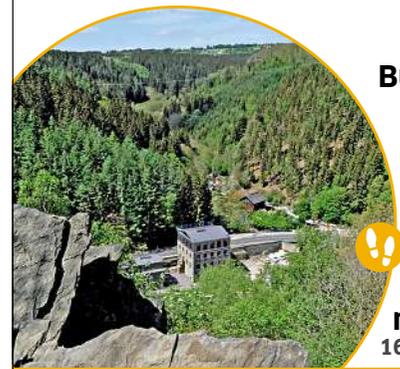
ONLINE FORUM
Das Leserbrief-Forum
22.09.21



LESERBRIEFE/FERNE



VOR ORT
Ausstellung
Burg Vogelsang
2.10.21



UNTERWEGS
Auf dem Eifelsteig
mit Peter Stollenwerk
16.10.21

ONLINE FORUM
Wolfgang Niedecken
21.09.21



Der Freundeskreis steht allen AbonentInnen der Aachener Zeitung, Aachener Nachrichten offen.

1. Registrieren Sie sich unter: www.azan-freundeskreis.de
2. Melden Sie sich auf der Webseite an und buchen Sie Ihre Teilnahme

Ein Angebot aus dem



Sprung nach vorne kostet Punkte

In den Einerwechsellern macht Quantaz unter Isabell Werth einen unerwarteten Satz und landet auf Platz vier. Dinja van Liere gewinnt den Grand Prix. Deutschland führt im Nationenpreis.

Auch für Isabell Werth war es eine Überraschung, wenn sie sich davon auch nicht aus der Ruhe bringen ließ. Ihr elfjähriger Hengst Quantaz ging im Grand Prix sehr motiviert – und auf einmal sogar ein wenig übermotiviert. Denn zur Verwundung seiner Reiterin hatte der Dunkelbraune bei den Einerwechsellern einen Sprung nach vorne eingelegt. „Ich war selbst von der Aktion überrascht, aber ich habe gemerkt, dass er etwas nervig wird“, sagte Werth, die dadurch viele Punkte verlor. „Aber ein Temperamentsausbruch ist ja zum Glück kein Beinbruch.“

76,130 Prozent standen für das Duo zum Schluss auf der Anzeigentafel, das war Platz vier.

Der Sieg im Grand Prix, der

ersten Wertungsprüfung zum Lambert-Nationenpreis, ging in die Niederlande: Dinja van Liere gewann auf Hermes mit 78,022 Prozent vor der Britin Charlotte Fry auf Legend (76,717) und dem Schweden Patrick Kittel auf Fiontini. Hinter der viertplatzierten Werth belegten Frederic Wandres auf Duke of Britain (75,848), Olympiasiegerin Jessica von Bredow-Werndl mit Ferdinand (73,348) sowie Carina Scholz mit Tarantino (73,217) die Plätze fünf, sechs bzw. acht.

Mit 15 Punkten führt das deutsche Team im Lambert-Nationenpreis nach der ersten Wertungsprüfung vor Großbritannien (29) und den Niederlanden (31). Coronabedingt anders als in den Vorjahren wird diesmal jeder Reiter nur zwei Prüfungen reiten, pro Team starten je zwei im Spécial am heutigen Samstag und je zwei in der Kür um den „Großen Dressurpreis von Aachen“

am morgigen Sonntag. „Da der CHIO diesmal sehr spät im Jahr ist, haben wir diese Regelung zur Schonung der Pferde beschlossen“, erläutert Stefanie Peters, Präsidentin des CHIO-Ausrichters Aachen-Laufensberger Rennverein (ALRV), die verspricht: „2022 soll aber wieder alles wie gewohnt laufen.“

Im Spécial werden heute CHIO-Debütantin Scholz und von Bredow-Werndl starten, in der Kür am Sonntag Wandres und Werth. „Das war eine gute Runde, ich möchte gerne in der Kür noch einmal die gleiche Leistung bringen“,

war Wandres mit seinem ersten Auftritt in Aachen – und das gleich im Nationenpreis – zufrieden. Für seine Kür hat er sich eine flotte

Musik aus den 80er Jahren zusammengestellt.

Zufrieden war auch Carina Scholz, die wie Wandres auf der Olympia-Longlist gestanden und im Juli Quarantäne und Trainingslager in Aachen absolviert hatte, um im Notfall für die Olympischen Spiele einspringen zu können: „Tarantino hat das bei seinem Nationenpreis-Debüt sehr gut gemacht, er war super drauf und motiviert. Und das große Stadion hat ihm sehr gut gefallen.“

Ohne ihr Olympiapferd Dalera, das nach zwei Mal Gold bei den Spielen und drei weiteren Goldmedaillen bei der EM vor zwei Wochen in Hagen eine wohlverdiente Pause genießt, ist Jessica von Bredow-Werndl in Aachen. „Im Grand Prix war noch Luft nach oben“, kommentierte sie ihren Auftritt mit Ferdinand, der seine erste internationale Saison und erst sein drittes internationales Turnier in Aachen geht. (rau)

„Ein Temperamentsausbruch ist ja zum Glück kein Beinbruch.“

Isabell Werth über den teuren Sprung ihres Hengstes Quantaz



Teurer Freudensprung: Hier trabt Quantaz noch brav, doch in den Einerwechsellern überrascht er Isabell Werth mit einem Satz nach vorne. FOTO: THOMAS RUBEL

mode ^{♀♂}
fertig oder maß

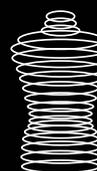


perfektion
im detail

welcome...



CHIO Aachen "Aachener Ecke"



WIENAND
ausstatter

Aachen, Alexanderstr. 18-20, An der Hotmannspief
Tel. 02 41.3 29 76 · www.wienand-aachen.de

ALLEN
CHIO TEILNEHMERN
VIEL ERFOLG.

POWER-RADACHEN.DE

1
2
3
horsch

horsch
Der Entsorger.

www.horsch.de

A STAR ALLIANCE MEMBER 

TIME TO MEET AGAIN

Have a healthy journey with all precautions taken down to the smallest detail for your in-flight safety.



TURKISH AIRLINES

BERUFSWAHL & WEITERBILDUNG

18.09.2021



Freie Ausbildungs-
plätze findest du
auch auf:

acubi.de
Deine Karriere startet hier!
Aachen • Düren • Heinsberg

Ein Produkt aus dem

MEDIENHAUS
AACHEN

Arbeiten und studieren
Duale Ausbildungsgänge sind
immer beliebter

Nicht sprachlos bleiben
Tipps für mehr Schlagfertigkeit
im Job

Überzeugender Auftritt
Ratschläge für das Bewerbungs-
gespräch

Praktische Tipps für das erste Bewerbungsgespräch

Bei der Vorstellung für den Ausbildungsplatz ist gute Vorbereitung wichtig.

Das letzte Schuljahr ist angebrochen oder gar vorbei? Dann liegt in vielen Fällen erstmals das Thema Bewerbung auf dem Tisch – ob für eine Aus-

bildungsstelle oder ein duales Studium. Wenn dabei alles gut geht, folgen Einladungen zu Vorstellungsgesprächen. Im Vorfeld sollten sich die Anwär-

ter auf diese ungewohnte Situation gut vorbereiten, nur so lassen sich Unsicherheiten ablegen und die Chancen steigern. Doch was alles gehört zu einer ordentlichen Vorbereitung?

Üben und ruhig bleiben

Wichtig ist das passende Sachwissen. Was genau macht die Firma, bei der man sich bewirbt, was passiert an dem Standort, an dem die Ausbildung angeboten wird? Beliebte Fragen sind unter anderem, warum der Bewerbende den gewählten Beruf erlernen möchte und warum er oder sie die beste Besetzung für die angebotene Ausbildungsstelle ist. Dazu sollte man eine überzeugende Antwort parat haben, die besonders die eigene Motivation widerspiegelt. Klar ist: Etwas Nervosität ist bei einem Bewerbungsgespräch fast immer dabei. Se-

lina Schröter arbeitet in der Personalabteilung eines deutschen Unternehmens und hat eine YouTube-Serie namens „Bewerbungstipps mit Selina“ erstellt.

Schröter rät dazu, das anstehende Gespräch frühzeitig mit Eltern oder Freunden zu üben. „Dann bekommt man Routine, kann die Nerven beruhigen und kriegt auch gratis ein direktes Feedback“, so die Bewerbungsexpertin. Früher war es üblich, für ein erstes Gespräch zum Unternehmen zu fahren und sich dort vor Ort mit den Ausbildungsverantwortlichen zu treffen. Heutzutage finden jedoch immer mehr Vorstellungsgespräche online statt. So gilt es auch, auf eine passende Umgebung zu achten. „Wenn man zu einer Videokonferenz eingeladen wurde, sollte man sich vorher überlegen, was man im Hintergrund zeigen möchte oder was eher nicht“, rät Schröter. Das eige-



Eine junge Frau arbeitet in der dualen Ausbildung.

Foto: djd/Siemens Professional Education

ne Zimmer sagt viel über den Bewerbenden aus, doch die Gesprächspartnerinnen und -partner erkennen zum Beispiel auch, ob im Bildhintergrund Pokale oder doch dreckige Socken zu sehen sind. Der wohl wichtigste Tipp aber gilt der Authentizität. „Bleibt unverstellt“, ermuntert Selina Schröter. „Die Recruiterinnen und Recruiter wollen keine Maske kennenlernen, sondern die echte Persönlichkeit des Bewerbenden. Nur so können sie entscheiden, ob man zusammen den neuen Weg gehen kann.“ (djd)

AUSBILDUNG BEI WEISS DEINE ZUKUNFT!

Weiss ist eine expandierende Unternehmensgruppe und zählt bundesweit zu den modernsten und größten Offset-Druckereien und Verlagen. Wir bieten eine professionelle Ausbildung mit Zukunft.

- ▶ Dualer Studiengang (B.Sc.) Betriebswirtschaft Praxis Plus mit Ausbildung Industriekaufmann (m/w/d)
- ▶ Industriekaufmann (m/w/d)
- ▶ Medienkaufmann Digital und Print (m/w/d)
- ▶ Kaufmann für Spedition und Logistikdienstleistung (m/w/d)
- ▶ Fachinformatiker für Anwendungsentwicklung (m/w/d)
- ▶ Fachinformatiker für Systemintegration (m/w/d)
- ▶ Mediengestalter Digital und Print (m/w/d)
 - ▶ Medientechnologe Druck Bogenoffset (m/w/d)
 - ▶ Medientechnologe Druckverarbeitung (m/w/d)
 - ▶ Elektroniker für Betriebstechnik (m/w/d)
 - ▶ Mechatroniker (m/w/d)
 - ▶ Industriemechaniker (m/w/d)
 - ▶ Maschinen- und Anlagenführer (m/w/d)

Nutze Deine Chance und bewirb Dich um einen Ausbildungsplatz 2022!
www.weiss-ausbildung.de



- DRUCKEREIEN
- VERLAGE
- MEDIEN SERVICES



AUSBILDUNGSSTART 2022 beim Wasserleitungszweckverband der Neffeltalgemeinden

Wir bieten zum 1. August 2022 eine qualifizierte und abwechslungsreiche Ausbildung zum:

Rohrleitungsbauer (m/w/d)

an.

Der Wasserleitungszweckverband der Neffeltalgemeinden setzt sich aus den Städten Nideggen und Zülpich sowie den Gemeinden Vettweiß, Nörvenich und Merzenich zusammen. Als kommunales Unternehmen versorgen wir in unserem Versorgungsbereich mehr als 35.000 Einwohner mit Trinkwasser.

Mehr über unser Unternehmen und die ausführliche Stellenanzeige finden Sie unter www.neffeltal.de.



natürlich.regional.seit 1913.

Bewerbungen bevorzugt per E-Mail an: betriebsleitung@neffeltal.de



Bei uns **winken** tolle Aussichten !!



Für unser Kompetenzzentrum Zylinder in **Simmerath** suchen wir **Auszubildende (m/w/d)** zum 01.08.2022 als:

- **Maschinen- und Anlagenführer**
- **Zerspanungsmechaniker**



Neugierig? Wir auch auf Dich!

Mehr Infos unter www.wink.de/jobs.

Wink Stanzwerkzeuge GmbH & Co. KG
Lerchenstraße 12 - 18 | 49828 Neuenhaus
www.wink.de/jobs | jobs@wink.de

wink
You cut, we care.

Dual - immer eine gute Wahl

So stärkt das Land die betriebliche Ausbildung. Verschiedene Angebote für interessierte Personen.

Gut ausgebildete Fachkräfte werden händierend gesucht. Eine betriebliche Ausbildung erhöht die Chancen auf dem Arbeitsmarkt und schafft die Voraussetzung für den Weg in die berufliche Selbstständigkeit. 77 Prozent der Azubis werden nach der Ausbildung übernommen. Ganze 324 anerkannte duale Ausbildungsberufe stehen 2021 zur Auswahl. Ein neuer und sieben modernisierte Ausbildungsberufe gehen dieses Jahr an den Start. Neu ist der Beruf Elektroniker*in für Gebäudesystemintegration, modernisierte Ausbildungsberufe sind: Brauer*in und Mälzer*in, Elektroniker*in, Elektroniker*in für Maschinen und Antriebstechnik nach dem Berufsbildungsgesetz (BBiG) oder nach der Handwerksordnung (HWO), Fahrzeuginterieur-Mechaniker*in, Informationselektroniker*in sowie Maler*in und Lackierer*in.

Win-win für beide Seiten

Förderangebote und -Initiativen des Landes NRW und

des Europäischen Sozialfonds (ESF) helfen Jugendlichen beim Einstieg in eine qualifizierte Ausbildung. Gestärkt werden auch Unternehmen, die ausbilden und jungen Menschen eine Chance geben.

Ausbildungsprogramm NRW

In Gebieten mit einer ungünstigen Ausbildungsmarktlage stellt das Land finanzielle Mittel für zusätzliche Ausbildungsplätze bereit. Es unterstützt Jugendliche und junge Erwachsene nicht nur bei der Suche nach einem Ausbildungsplatz, sondern auch im Bewerbungsprozess und bei möglichen Problemen. Betriebe, die zusätzliche Ausbildungsplätze einrichten, erhalten in den ersten 24 Monaten einen Zuschuss zur Ausbildungsvergütung in Höhe von 325 Euro pro Monat (bzw. 190 Euro monatlich bei einer Ausbildung in Teilzeit). Maßgeblich ist der Wohnort der Auszubildenden: Dieser muss in einem Kreis oder einer kreisfreien Stadt liegen, in dem/der

das Programm greift. In der Region Aachen sind das die Kreise Düren, Euskirchen und Heinsberg. Grundsätzlich sind alle Ausbildungsberufe nach BBiG und HwO förderfähig (2 – 3,5-jährig).

Vor allem junge Menschen mit Familienverantwortung haben es oft schwer, eine Ausbildung zu machen. Hier ist die Ausbildung in Teilzeit eine Lösung. Sie eröffnet Interessierten die Perspektive, erfolgreich in einen Beruf (wieder) einzusteigen und ihre Chance auf dem Arbeitsmarkt zu erhöhen. Auch für Unternehmen bietet sie Vorteile: Offene Ausbildungsstellen können besetzt und neue Bewerbergruppen erschlossen werden. Personen, die ihr Ausbildungsverhältnis, z.B. nach einer Schwangerschaft, unterbrochen haben, können es in Teilzeit fortsetzen und bleiben dem Unternehmen erhalten. So erfahren sie auch einen Imagegewinn als familienfreundliches Unternehmen. Teilzeitausbildung ist prinzipiell in allen dualen Ausbildungsberufen möglich. Damit der Übergang gelingt, hat das

Land das Programm „Teilzeitausbildung – Einstieg begleiten – Perspektiven eröffnen“ (TEP) aufgelegt: Menschen mit Familienverantwortung, vor allem junge Mütter und Väter, erhalten Hilfestellung bei der Suche nach einem Teilzeitausbildungsplatz. Die Teilnehmer*innen werden gecoacht, beruflich vorbereitet und in den ersten Monaten individuell begleitet.

Verbundausbildung

Viele kleine und mittlere Betriebe wollen ausbilden, können aber aufgrund ihrer Spezialisierung nicht alle vorgeschriebenen Ausbildungsinhalte vermitteln. Hier schafft die Ausbildung im Verbund neue Lehrstellen. Damit können auch kleinere Unternehmen gemeinsam mit einem Partnerbetrieb in anspruchsvollen technischen Berufen qualifiziert ausbilden und den eigenen Personalbedarf decken. Das Land NRW unterstützt die Verbundausbildung mit einem einmaligen Zuschuss in Höhe von 4.500 Euro.

Mehr Informationen

Ausbildungsprogramm NRW:
Regionalagentur Region AC
Tel. 0241/9278721-16
www.regac.de/ausbildungsprogramm
Teilzeitausbildung – Einstieg begleiten – Perspektiven eröffnen (TEP)
Regionalagentur Region AC
Tel. 0241/9278721-42
www.regac.de/teilzeitausbildung

Auskünfte zu den drei ESF-geförderten Programmen gibt die Regionalagentur unter dem Dach des Region Aachen Zweckverbands.

Der Start in eine Ausbildung ist jederzeit möglich – auch nach dem regulären Ausbildungsbeginn im August/September. Mit dieser Botschaft startete der Ausbildungskonsens der Region Aachen Ende 2020 die Kampagne Ausbildung Jetzt! auf Instagram. Ausbildungsinteressierte finden hier nützliche Infos zum Thema Ausbildung, Inspiration bei der Suche nach dem richtigen Ausbildungsberuf und vielleicht sogar eine Lehrstelle. Unternehmen bekommen hilfreiche Infos zu Förderprogrammen des Landes, die die duale Ausbildung stärken. (red)

Keine Antwort auf Bewerbung

Haben Bewerberinnen oder Bewerber nach drei bis vier Wochen noch keine aussagekräftige Rückmeldung auf ihre Unterlagen erhalten, sollten sie beim Unternehmen nachhaken. Das empfiehlt Karriere- und Businesscoach Bernd Slaghuis in einem Beitrag auf seinem Blog. Ob man anruft oder eine E-Mail schreibt, um sich nach dem Status der Bewerbung zu erkundigen, ist laut Slaghuis nicht entscheidend. Am besten wählt man die Variante, die einem leichter fällt. Folgt dann eine Absage, liege das wahrscheinlich nicht daran, dass man zu quengelig oder ungeduldig war, so der Coach. Vielmehr kann die verspätete Rückmeldung als Zeichen gedeutet werden, dass die Personalabteilung schlicht vergessen hatte, die Absage zu verschicken. Besteht echtes Interesse an einem Kandidaten, würden Recruiter oder Manager heute meist sehr schnell reagieren. (dpa)

→ Deine Ausbildung bei ERS – Unsere gemeinsame Zukunft

ERS GmbH steht für Blei- und Silberproduktion auf höchstem Niveau. Mit modernster Technik, Innovationskraft und qualifizierten, motivierten Mitarbeiter/innen haben wir diesen Status erreicht.

Pro Jahr verarbeiten wir rund 270.000 Tonnen Vorstoffe, die u.a. Blei, Kupfer und Edelmetalle enthalten. Unser integriertes Verfahren erlaubt uns, diese komplexen Materialien nachhaltig zu verarbeiten und die Metalle zurückzugewinnen. So schließen wir Wertstoffkreisläufe.

Unsere hochwertigen Metalle finden beispielsweise Einsatz im Bereich Energiespeicherung und Kommunikationstechnik. Die Herstellung von Schwefelsäure für die chemische Industrie rundet unsere Produktpalette ab.

Unser ehrgeiziges Ziel ist es, weiter zu wachsen und dabei zählen wir auf Nachwuchs aus den eigenen Reihen.

Wenn Du an einem modernen und abwechslungsreichen Ausbildungsplatz mit Perspektive interessiert bist, bewirb Dich bei uns.



Wir freuen uns auf engagierte Bewerber (m/w/d) mit Fachoberschulreife für folgende Ausbildungsberufe:
Elektroniker/-in für Betriebstechnik, Industriemechaniker/-in für Maschinen- und Anlagenbau, Verfahrensmechaniker/-in, Industriekaufmann/-frau (mit Fachhochschulreife)

Ecobat Resources Stolberg GmbH
Binsfeldhammer 14
52224 Stolberg
Telefon +49 2402 1206-100
E-Mail bewerbung.ers@ecobat.com
www.ecobat.com

ecobat
RESOURCES

Kreative Köpfe braucht das Land

*Gut Rosenberg: An der Akademie Designer*in und Meister*in werden.*

Kreativ arbeiten, konzentriert studieren. Ja, das können die Gesellinnen und Gesellen in der Akademie für Handwerksdesign Gut Rosenberg. Der von Wasser umgebene, restaurierte Hof aus dem 13. Jahrhundert in Aachen-Horbach und sein Innenhof bieten dafür die richtige Atmosphäre. Studieren auf Gut Rosenberg macht Spaß. Wer in diesem Bildungszentrum der Handwerkskammer Aachen seinen Abschluss macht, gilt als Absolvent einer der besten deutschen Gestaltungsakademien.

Entwerfen und gestalten

Entwerfen und gestalten für die Kultur des Alltags – darauf legen die Verantwortlichen der Akademie großen Wert. Wichtig ist ihnen der verantwortungsvolle Umgang mit dem verwendeten Material unter wirtschaftlichen und ökologischen Gesichtspunkten. Die Akademie versteht sich in

der Tradition des Bauhauses, der Werkkunstschulen und Kunstgewerbeschulen. Handwerkliches Können sowie professionelles Entwerfen und Gestalten bilden im Studium eine Einheit. Die Akademie für Handwerksdesign bietet zum einen den Vollzeit-Studiengang „Two-in-one“ an. Er verbindet Handwerksdesign und Unternehmensführung. Das dreijährige Studium schließt mit dem Handwerksdesigner oder Meisterdesigner ab. In dem Fall bestehen die Absolventen zusätzlich die integrierte Meisterprüfung in ihrem Gewerk.

„Two-in-one“-Absolventen stehen viele Karrierewege offen. Viele Handwerks- und Meisterdesigner arbeiten als Angestellte in guten Positionen in Handwerksunternehmen, führen eigene, zum Teil preisgekrönte, Betriebe oder werden Dozenten an einer Fachschule. Wer den Masterabschluss erreichen will, hat an Hochschulen einiger europäischer Länder wie zum Bei-



Wer in diesem Bildungszentrum der Handwerkskammer Aachen seinen Abschluss macht, gilt als Absolvent einer der besten deutschen Gestaltungsakademien.

Foto: Sandra Stangier

spiel Schweiz, Schweden und England die Möglichkeit dazu. Das Tolle am Studium in Gut Rosenberg ist der Austausch mit kreativen Handwerkern. So können die Teilnehmer*innen ihr berufliches Netzwerk gewerübergreifend ausbauen. Darüber hinaus lernen sie, ihre Arbeiten und Ideen zu präsentieren. (red)

Förderung und Gebühren

„Two-in-one“-Vollzeitstudium Handwerksdesign und Unternehmensführung: 460 Euro pro Monat. 680 Euro Prüfungsgebühren. Start 22. August 2022. Nächster Infotag: 6. November 2021, 14 Uhr. Gestalter im Handwerk – berufsbegleitendes Studium: 8.200 Euro insgesamt zzgl. 150 Euro Prüfungsgebühren. Start: 8. August 2022. Nächster Infotag: 6. November 2021, 12 Uhr. Förderung: Aufstiegs-BAföG (aufstiegs-bafoeg.de)

Berufseinstieg beim Bistum Aachen

AUSBILDUNGSSTART
AUGUST 2022

Duales Studium BWL Praxis Plus

Ausbildung zum/zur Fachinformatiker/-in für Systemintegration

Ausbildung zur/zum Kauffrau/-mann für Veranstaltungen

Weitere Informationen zu den Aufgaben und Anforderungen findest Du unter:
www.stellenangebote-bistum-aachen.de



Was wir tun, macht uns
zu dem, was wir sind.

Wir wissen, was wir tun.

Kreishandwerkerschaft
Aachen

WWW.AACHENERHANDWERK.DE

DAS HANDWERK
DIE WIRTSCHAFTSMACHT VON NEBENAN

HANDWERK.DE

AKADEMIE FÜR HANDWERKSDESIGN

Gut Rosenberg

GUT-ROSENBERG.DE

TWO IN ONE

Studium Handwerksdesign
und Unternehmensführung
Studienbeginn 22.08.2022

INFOTAG
06.11.2021, 14 Uhr

GESTALTER/IN IM HANDWERK

Berufsbegleitend und mediengestützt
Studienbeginn 08.08.2022

INFOTAG
06.11.2021, 12 Uhr

HANDWERK GELERNT. DESIGN STUDIEREN!

Handwerkskammer Aachen

Erfolgreich trotz Schwächen

Wer offen zu eigenen Schwächen steht, kann dadurch an Stärke gewinnen. Denn: „Nur auf die eigenen Stärken setzen und Schwächen so gut es geht verbergen, wird auf Dauer ziemlich anstrengend“, schreibt Karriere-Experte Michael Groß in einem Blogbeitrag auf dem Berufsportal Xing.

Aus seiner Sicht gelingt es nicht, eigene Schwächen zu ignorieren. „In unpassenden Momenten holen sie uns ein, meistens im Kontakt mit Mitarbeitern und Kunden.“ Wer Schwächen annehmen kann – also sie lieben lernt – kann auch in schwierigen Situationen eher mit ihnen umgehen. Groß rät, sich positiv mit Schwächen auseinanderzusetzen und diese mit Stärken zu verbinden. Manchmal hilft Ungeduld etwa dabei, Dinge schneller zu erreichen. Ein Rechthaber neigt vielleicht eher dazu, Sachen auf den Grund zu gehen. (dpa)

Absicht, Glück oder Zufall: Lässt sich die Karriere planen?

Engagement, Leistungen und Fähigkeiten sind immer noch entscheidender für den beruflichen Aufstieg.

Nach dem Abitur ein Praktikum im Ausland, dann ein Studium mit Bestnoten abschließen. Anschließend im Traumjob hart arbeiten – dabei das Netzwerken nicht vergessen. So geht es auf der Karriereleiter steil nach oben, oder?

Vieles deutet darauf hin. Allerdings sollten wir eines nicht unterschätzen, rät Chengwei Liu: den Faktor Glück. Der Professor für Strategie- und Verhaltenswissenschaften gibt zu bedenken: „Bei hohen Karrierezielen, etwa CEO einer Aktiengesellschaft, ist Glück wichtiger als Leistung und Anstrengung.“

Wie planbar sind Karriere und Berufsleben? „Das hängt nicht zuletzt vom Wettbewerb ab“, sagt Liu, der an der privaten Hochschule ESMT in Berlin lehrt. Bei Berufen, die eine Vielzahl von Bewerbern anlocken, spiele Glück eine wichtigere Rolle. Denn da sind in der letzten Runde im Rekrutierungsprozess alle gleichermaßen gut. So ist der Zufall – oder Glück – entscheidend. Wer sich hingegen für einen weniger beliebten Beruf entscheidet, kann sich als Be-



Stetig aufwärts? Nicht alles lässt sich planen, wenn es um die eigene Karriere geht.

Foto: Alexander Heidl/dpa-tmn

werber mehr auf seine Fähigkeiten und Leistungen verlassen – und ist weniger vom Glück abhängig. Sollte man also bei der Karriereplanung alles dem Zufall überlassen? „Davon würde ich abraten“, sagt Marcel Brass, Professor für soziale Intelligenz an der Humboldt-Universität zu Berlin. Ob jemand die Karriereleiter aufsteigt, hänge entscheidend von Leistungen,

Fähigkeiten und Engagement ab. „Da auf den Faktor Glück zu setzen, halte ich für schwierig“, so Brass. Dennoch könnten Zufälle die Karriereplanung entscheidend verändern. Etwa wenn Wissenschaftler sich bei einem Kongress abends in gemütlicher Runde austauschen – und so jemand zufällig von einer passenden Position an einer Universität im Ausland erfährt.

Das war so nicht geplant, und kann dennoch reizvoll sein. So kann der Zufall neue Perspektiven eröffnen. „Deshalb ist es gut, im Berufsleben offen zu sein für Entwicklungen“, empfiehlt Brass. Auch Flexibilität sei wichtig.

Bewusste Entscheidungen

Karriereentscheidungen sollte man aber dennoch bewusst treffen: „Bevor man solche Karriereschritte unternimmt, muss man die Vor- und Nachteile sorgsam abwägen“, rät Brass. Dabei sollte man auch die eigene familiäre Situation berücksichtigen.

Was bringt es Firmen, beim Personal auf eine Zufallsauswahl zu setzen? Die Zufallsauswahl könne helfen, wenn es nicht allein auf Fachwissen ankommt, sondern auf verschiedene Perspektiven im Team, so Liu. Viele Führungskräfte seien voreingenommen – und entscheiden sich oft für Bewerber, die ihnen ähnlich sind. Dies verhindere „Vielfalt“. Bei der Zufallsauswahl habe man „weniger Kontrolle über die Ergebnisse der Personal-

auswahl, erreicht aber mehr, indem man voreingenommene Entscheidungen von vornherein ausschaltet.“ Das spare letztendlich Zeit und Ressourcen.

Wann kann das Zufallsprinzip in Unternehmen funktionieren? Was sich in der Theorie gut anhört, kann in der Praxis scheitern. „Eine zufällige Auswahl kann keine optimale Personalentscheidung garantieren“, erklärt Liu. Wichtig sei, dass das Zufallsprinzip zur Firmenkultur gehöre. „Die Unternehmensspitze, aber auch die Belegschaft, müssen hinter dem Prinzip stehen“, so Liu. Können sich Führungskräfte damit nicht identifizieren, sollten sie das Prinzip aufgeben „und sich auf die Worst-Case-Szenarien vorbereiten, die aus voreingenommenen Entscheidungen resultieren können.“

Viele Leute seien davon überzeugt, dass menschliches Denken alle Herausforderungen meistern kann, so Liu. Wer aber immer auf vernunftgesteuerte Entscheidungen bestehe, könne nie entdecken, dass vernunftlose Entscheidungen manchmal effektiver seien. (dpa)

Ergonomisch arbeiten

Eine schlechte Arbeitshaltung im Homeoffice kann letztlich zu Verspannungen und Schmerzen führen. Wer wissen will, wie ergonomisch der eigene Arbeitsplatz zu Hause ist, kann das mit einer Checkliste prüfen. Die stellt die Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung (DGUV) kostenlos im Internet zur Verfügung, wie die DGUV mitteilt. Beschäftigte können auf dieser Liste abhaken, inwiefern etwa ihre Arbeitsmittel, ihr Arbeitsplatz oder ihre Arbeitsumgebung Gestaltungsempfehlungen entsprechen. Einige Empfehlungen lassen sich relativ einfach verwirklichen. So sollten zum Beispiel eine separate Tastatur und Maus vorhanden sein. Die Tastatur sollte etwa mit 10 bis 15 Zentimetern Abstand zur Tischkante liegen. Idealerweise verwendet man eine helle Tastatur mit dunkler Beschriftung. Diese sogenannte „Positivdarstellung“ ist besser lesbar. (dpa)



Wir suchen zum 1. August 2022 aufgeschlossene und teamorientierte Auszubildende für folgende Berufe mit Zukunft:

- **Industriekaufmann (m/w/d)**
- **Fachinformatiker Fachrichtung Anwendungsentwicklung (m/w/d)**
- **Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)**
- **Verfahrensmechaniker für Kunststoff- und Kautschuktechnik (m/w/d)**

Für die Berufe „Industriekaufmann (m/w/d)“ und „Fachinformatiker (m/w/d)“ benötigst du wenigstens die Fachhochschulreife, für die anderen Berufe die Fachoberschulreife.

Interessiert? Dann freuen wir uns auf deine Bewerbung.

Für eine erste Kontaktaufnahme steht dir Herr Markus Patzelt gerne zur Verfügung (0241/9130-163).



Als Tochtergesellschaft der weltweit agierenden französischen Unternehmensgruppe VYGON, die mit 2.350 Mitarbeitern einen Umsatz von 344 Mio. EUR erzielt, sind wir ein weltweit führender Hersteller von Hightech-Medizinprodukten für den Einmalgebrauch.

Am Standort Aachen beschäftigen wir 300 Mitarbeiter. Wir entwickeln, fertigen und vertreiben Produkte für die Klinik und die ambulante Versorgung aus den Bereichen Intensiv- und Anästhesiepflege, Notfallmedizin, Neonatologie und Geburtshilfe, Enterale Ernährung, Onkologie und Chirurgie.

Mehr über unser Unternehmen und die Ausbildungsberufe erfährst du unter www.vygon.de

VYGON GmbH & Co. KG

Personal- und Sozialwesen
Prager Ring 100 • 52070 Aachen
E-Mail: karriere@vygon.de



WERDE JETZT UNSER AZUBI

BÄCKER DICK

Marvin

BACK DIR DEINE ZUKUNFT CHANCENREICH

Als Bäcker (m/w/d) oder Bäckereifachverkäufer (m/w/d) eine chancenreiche Ausbildung beginnen und persönliche Qualitäten entwickeln.
Bewirb dich jetzt als Azubi: info@baecker-dick.de

Bäcker Dick. Lokal. Bodenständig. Vielfältig.

Nach der Schule in den Beruf

Anschreiben ist wichtigster Teil der Bewerbung.

Wer sich für ein duales Studium bewirbt, braucht im Grunde die gleichen Bewerbungsunterlagen wie für einen Ausbildungsplatz, schreibt das Portal „abi.de“. Denn dann müsse man in der Regel zuerst einen Arbeitgeber finden, bei dem die zugehörige Ausbildung oder die Praxisphasen absolviert würden. Das gehört laut dem Portal in die Bewerbungsmappe: Als wichtigster Teil vor allem ein persönliches Anschreiben, vor dem man sich gut über den möglichen Arbeitgeber informiert. Jobsuchende sollten darin deutlich herausstellen, wo es Schnittmengen zwischen

den eigenen Stärken und den geforderten Qualifikationen gibt.

Außerdem ist ein gut strukturierter Lebenslauf gefragt, der mit den aktuellsten Daten beginnt. Selbst wenn es nicht extra gefordert wird, vermittelt ein Bewerbungsfoto einen authentischen Eindruck. Dazu kommen mindestens ein Schulzeugnis, gerne auch Bescheinigungen zum Beispiel über Praktika, Workshops oder Ehrenämter. Manchmal können auch Arbeitsproben von Vorteil sein.

Reguläre Studiengänge wiederum können zulassungsfrei oder zulassungsbeschränkt

sein. Je nach Fach gibt es bei Beschränkungen verschiedene Verfahren. Darüber und über die nötigen Unterlagen informieren jeweils die Homepages der Unis oder die Webseite hochschulstart.de. Auch hier kann neben dem Zeugnis manchmal ein Motivations schreiben gefragt sein. Wer sich ohne Bewerbung direkt an der Hochschule für einen zulassungsfreien Studiengang einschreibt, braucht in der Regel eine Kopie des Abizeugnisses, den Immatrikulationsantrag, einen Krankenversicherungsnachweis, seinen Personalausweis und eventuell ein Foto. (dpa)



RWE

Bewirb dich jetzt für 2022



Besonderes Augenmerk sollten Bewerber in ihrer Mappe auf das Motivationsschreiben legen.

Foto: Christin Klose/dpa-tmn

Macher der Zukunft: Werde Azubi bei RWE!

Starte mit einer Top-Ausbildung, einem Top-Team und Top-Leistungen in eine sichere Zukunft. Wähle aus vielen Ausbildungsberufen!

Ausbildungsdauer: 2 bis 3,5 Jahre. Wann du durchstarten kannst? Direkt nach den Sommerferien 2022. Und es ist viel mehr drin als du denkst!

- 1. Ausbildungsjahr: 979 €
- 2. Ausbildungsjahr: 1.042 €
- 3. Ausbildungsjahr: 1.137 €
- 4. Ausbildungsjahr: 1.231 €

Bewerbungen von schwerbehinderten Menschen sind erwünscht.

Weitere Informationen auf: rwe.com/ausbildung




QualiTec GmbH
Handwerkskammer Aachen
Weiter mit Wissen.

Wir schaffen Perspektiven mit unseren Umschulungen / Weiterbildungen

Anlagenmechaniker/in Sanitär, Heizung, Klima (HWK)
Umschulung – Start 27.10.2021

Elektroniker/in Fachrichtung Energie- und Gebäudetechnik (HWK)
Umschulung – Start 26.10.2021

Elektroniker/in für Betriebstechnik (IHK)
Umschulung – Start 26.10.2021

Industriemechaniker/in (IHK)
Umschulung – Start 25.10.2021

Zerspanungsmechaniker/in (HWK)
Umschulung – Start 25.10.2021

Metallbauer/in Fachrichtung Konstruktionstechnik (HWK)
Umschulung – Start 25.10.2021

Förderung durch Agentur für Arbeit oder Jobcenter möglich!

Überzeugen Sie sich von der Qualität unserer Ausbildung. Besichtigen Sie unsere Werkstätten, bevor Sie sich entscheiden!

www.qualitec-ac.de
Info: 0241 9674-108

DAS HANDWERK
DIE KUNST DES GEMACHTEN

Impressum

Verlag
Medienhaus Aachen GmbH
Dresdener Str. 3,
52068 Aachen
Geschäftsführer:
Andreas Müller

Redaktion
Thomas Thelen
Chief Content Officer
Verantwortlich für den Inhalt
i.S.d. § 8 Abs. 2 Landespres-
sesgesetz NRW

Anzeigen
Jürgen Carduck
Leiter Werbemarkt
Verantwortlich für Anzeigen
i.S.d. § 8 Abs. 2 Landespres-
sesgesetz NRW

Druck
Euregio Druck GmbH
Dresdener Str. 3,
52068 Aachen

MEDIENHAUS
AACHEN

Nicht sprachlos bleiben

Acht Tipps für Schlagfertigkeit im Job.

Manchen Kollegen fällt immer ein passender Spruch ein, manche stammeln bloß ein überraschtes „Lassen Sie mich doch erklären...“, wenn sie abgebügelt wurden und wieder andere bleiben einfach stumm. Schlagfertig ist eben nicht jeder, oder?

Doch, findet Sabine Altena. Die ehemalige Journalistin coacht unter anderem in Sachen Rhetorik und Schlagfertigkeit. Schließlich fällt den meisten Leuten nach einer Weile schon ein guter Konter ein. „Jeder ist schlagfertig, nur halt nicht zum richtigen Zeitpunkt.“

Schlagfertig zu sein sei im Job nicht ganz unwichtig, sagt Coach und Buchautor Matthias Nöllke. Es muss nicht immer ein gewitzter Konter sein. „Im Kern geht es darum, nicht sprachlos zu bleiben.“ Das kann einem etwa in unangenehmen Situationen die Souveränität zurückgeben. Diese Methoden können den Coaches zufolge helfen:

- Etwas sagen: Zunächst geht es darum, überhaupt irgendetwas zu sagen und in brezligen Situationen nicht stumm zu bleiben. „Das muss nicht

originell oder witzig sein“, sagt Nöllke. „Schlagfertigkeit beginnt mit Nullsätzen.“ So könne man zunächst auch einfach sagen „Dazu fällt mir nichts ein“ oder „Keine Ahnung, worauf Sie hinauswollen.“ Das gebe einem selbst Sicherheit zurück.

- Kleine Spielverderber: Wer Teammitglieder oder gar eine Führungskraft hat, die einem immer wieder dumm kommen, kann vielleicht mit kleinen Spielverderbern arbeiten, so Nöllke. „Schön für dich“, „Damit beschäftigen Sie sich, nicht ich“ oder „Schon okay, wenn Sie das so sehen wollen.“ Wer hartnäckig bei solchen Phrasen bleibt, verdirbt Sprücheklopfern den Spaß.

- Dolmetscher: Diese Technik funktioniert so: Man tut so, als sei man ein Dolmetscher, der eine Fremdsprache übersetzt. Wenn jemand sich über ein Outfit lustig macht, kann man zum Beispiel erwidern: „Sie meinen, Ihnen gefällt meine Jacke nicht?“ Der Dolmetscher holt das Gespräch auf die Sachebene zurück.

- Gegendarstellung: Mit dieser Technik kann man auf Unterstellungen oder Fehlurtei-

le reagieren, sagt Nöllke. Zum Beispiel auf die Unterstellung, man sei zu jung und habe zu wenig Erfahrung für einen Job.

„Oft fühlt man sich überfahren und will sich rechtfertigen.“ Das wirke nicht souverän. Besser sei zurückweisen und richtigstellen, kurz und knapp: „Das ist Ihre Ansicht. Tatsächlich bringe ich mal frischen Wind in das Projekt.“

- Das Große Ganze: Hierbei wird die Aussage des anderen relativiert. Von einem Detail, das der andere kritisiert, zum Beispiel „Das kostet zu viel“, „Dafür haben wir nicht genug Manpower“, wird zu einem übergeordneten Ziel abgelenkt, so Altena. Beispiel: „Ja klar, das kostet Geld. Und was wir erreichen wollen ist, dass die Mitarbeiterzufriedenheit deutlich steigt.“ Idealerweise werden die Sätze mit einem „und“ statt einem „aber“ verbunden. Das wirkt weniger abwertend.

- Überraschendes Ja: Wenn jemand versucht, den anderen persönlich anzugreifen („Sie sind aber klein!“, „Ist Ihr Schreibtisch immer so unordentlich?“, „Sie sind ganz schön laut!“), kann dieser einfach zustimmen: „Stimmt“, „Absolut“ oder auch „Daran dürfen Sie sich gewöhnen.“ Weil sich die meisten Menschen eher rechtfertigen, an-



Äh ...? Wem im Job selten eine schlagfertige Reaktion einfällt, der kann sich verschiedene Antwortmethoden antrainieren.

Foto: Christin Klose/dpa-mag

statt in solchen Momenten zuzustimmen, heißt die Technik „Überraschende Zustimmung“.

- Klassische Rückfrage: Wem spontan nichts einfällt, der kann nachhaken, was genau gemeint ist. „Was genau verstehen Sie unter...? Was ist Ihr Verständnis von...? Was ist Ihre Idee dazu? Was brauchen Sie, um...?“ Das verschafft Zeit und ganz nebenbei tatsächlich ein besseres Verständnis der Situation und Gedanken.

- Verwirrung: Man sagt etwas, das schlaun klingt, aber we-

der etwas aussagt, noch etwas mit dem Angriff oder der Kritik zu tun hat. Geeignet sind Nonsens-Sprichwörter, Sprichwörter, die keiner kennt, oder auch unbekannte Filmzitate. „Das Unbekannte schafft die Verwirrung“, sagt Altena. Entscheidend sei, ein bedeutungsvolles Gesicht aufzusetzen, langsam zu sprechen und Pausen zu machen. Altenas Lieblingsprüche: „Wer kein Messer hat, kann auch kein Brot schneiden“. Oder auch: „Weißt Du, die Birne ... hat den Stiel hinten.“ (dpa)

kälte • wärme • schall

dohlen
GmbH & Co. KG
meisterbetrieb
isoliertechnik

Baukonstruktionen

aachener str. 69a
52223 stolberg
tel.: 02402-24505
fax: 02402-22486

Wir bilden Dich aus!
Ohne Dich wäre es ...
zu warm, zu kalt &
meistens zu laut.
Werde
Wärme-, Kälte- und
Schallschutzisolierer

www.isoliermeister.de



Azubi werden an der RWTH Aachen

Ausbildungsbeginn 08.08.2022

- Über 25 unterschiedliche Ausbildungsberufe
- Ausbildungsberuf MATSE in Kombination mit einem dualen Studiengang (Achtung: abweichender Ausbildungsbeginn)
- Technische, naturwissenschaftliche und kaufmännische Berufe sowie ein medizinischer Beruf
- Über 300 qualifizierte Ausbilderinnen und Ausbilder
- Ausbildung im größten Ausbildungsbetrieb der Region

Es ist für alle etwas dabei! Neugierig?

Jetzt auf unserer Webseite informieren:

www.rwth-aachen.de/berufsausbildung

Weitere Informationen rund um die Berufsausbildung sowie Aktuelles zu den diesjährigen Ausbildungsangeboten:

RWTH Aachen
Abteilung 8.4 - Aus- und Fortbildung
Pontstraße 41
52062 Aachen

Telefon: +49 241 80-94199
Telefax: +49 241 80-92121
E-Mail: ausbildung@zhv.rwth-aachen.de

www.rwth-aachen.de/berufsausbildung





Sorgfältig wird jeder Schritt im Arbeitsprozess überwacht.

Foto: industrieblick - stock.adobe.com

Sorgfaltspflicht bei der Arbeit

Süßwarentechnologen im Einsatz.

Das Aufgabenfeld eines Süßwarentechnologen ist vielfältig und vor allen Dingen abwechslungsreich. Süßwarentechnologen und -technologin beschicken, steuern und überwachen Maschinen und Anlagen. Die automatisierte Produktion umfasst alle Arbeitsschritte von der Rohstoffaufbereitung bis zur Verpackung der Ware. Zutaten wie Zucker, Kakaobohnen oder Nüsse werden maschinell gewogen, dosiert und gegebenenfalls gereinigt und zerkleinert. Den Rohstoffen geben die Fachkräfte verschiedene Zusatzstoffe bei. Automaten und Maschinen werden von den Fachkräften besichtigt und überwacht. Bei der Rohstoffanlieferung und während der Herstellung nehmen sie Proben für das Labor, überzeugen sich aber auch durch Augenschein, Geruchs- und vor allem Geschmackstests davon, dass die Produktionsprozesse einwandfrei ablaufen. Außerdem reinigen und warten sie die Maschinen und Anlagen. Zu den Haupteinsatzbereichen der Süßwarentechnologen gehören Industriebetrie-

be, die Schokoladenprodukte und Konfekt produzieren, Industriebetriebe, die Bonbons und Zuckerwaren herstellen, Industriebetriebe, die feine Backwaren produzieren sowie Industriebetriebe für Knabberartikel und Speiseeis. In erster Linie sind die Fachleute in Produktionshallen, Lager- und Kühlräumen sowie in Laboren tätig. Rechtlich ist keine bestimmte Schulbildung vorgeschrieben. In der Praxis stellen die Betriebe überwiegend Auszubildende mit mittlerem Bildungsabschluss ein. Wer sich für diesen Berufszweig interessiert, sollte Sorgfalt (z.B. beim Einhalten von Rezepturen), Verantwortungsbewusstsein (z.B. beim Einhalten lebensmittelrechtlicher Vorschriften), Aufmerksamkeit, Entscheidungsfähigkeit und Reaktionsgeschwindigkeit (z.B. bei der Qualitätskontrolle, beim Überwachen der Maschinen bzw. Eingreifen bei Störungen) sowie technisches Verständnis (z.B. beim Einrichten und Warten der Maschinen und Anlagen) mitbringen. (BERUFENET der Bundesagentur für Arbeit)



Die Fachkräfte tragen eine große Verantwortung.

Foto: industrieblick - stock.adobe.com



Die Aachener LEBENSMITTELBRANCHE stellt sich vor:

Anze

Die Firmen Lambertz, Lindt und Zentis
begrüßen ihre neuen Auszubildenden

Start: 1. August 2022



Versüße Deine Zukunft!

Vielfältiger Genuss – dafür steht die Lambertz-Gruppe seit mehr als 330 Jahren. Wir sind einer der größten Gebäckhersteller weltweit. Mehr als 110.000 Tonnen feinsten Spezialitäten verlassen Jahr für Jahr unsere acht Produktionsstätten. Zu unserem Sortiment gehören Jahresgebäck, Printen, Stollen, Lebkuchen, Frischbackware, Kuchen, Pralinen, Nougat und vieles mehr. Der Freude am Genuss widmen wir uns mit Liebe und Leidenschaft. So prägen Tradition, Verantwortung und Phantasie unsere Welt – gestern, heute und morgen. Denn: Genuss ist Lebensqualität.

Du bist leistungsorientiert, engagiert und suchst nach einer Ausbildung mit Perspektive und Entwicklungsmöglichkeiten? Dann versüße Deine Zukunft mit Lambertz. Wir bilden ab dem 01. August 2022 in folgenden Berufen wieder aus:

- Industriekaufmann (m/w/d)
- Süßwarentechnologe (m/w/d)
- Einzelhandelskaufmann (m/w/d)
- Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)
- Fachkraft für Lebensmitteltechnik (m/w/d)
- Maschinen- und Anlagenführer (m/w/d)

Lust auf mehr? Dann informiere Dich gerne über unsere Anforderungsprofile und unser Angebot an Ausbildungsstellen auf unserer Karriereseite www.lambertz.de/karriere. Bei Interesse an einer Ausbildung in der Lambertz-Gruppe freuen wir uns über Deine dort eingereichte Online-Bewerbung.

Deine Ansprechpartnerin für die Ausbildung ist Frau Lara Schreiber.
Aachener Printen- und Schokoladenfabrik Henry Lambertz GmbH & Co.KG
Borchersstraße 18, D-52072 Aachen, Tel.: 0241 89050



DAS PERFEKTE AUSBILDUNGSREZEPT

Man nehme folgende Zutaten: Eine große Menge Motivation und Engagement, dazu eine Prise Ehrgeiz sowie möglichst viel Leidenschaft für Schokolade. Je nach Geschmack, aber nicht zwingend notwendig, darf auch noch etwas Praxiserfahrung dazu kommen. Sorgfältig gemischt ergibt das die begeisterungsfähigen Auszubildenden, die wir ab dem 01.08.2022 für folgende Berufe suchen:

- Industriekaufmann (m/w/d)
- Kaufmann im Einzelhandel (m/w/d)
- Süßwarentechnologe (m/w/d)
- Mechatroniker (m/w/d)
- Elektroniker (m/w/d) mit Fachrichtung Betriebstechnik
- Koch (m/w/d)

Auf unserer Website www.lindt.de/karriere findest Du weitere interessante Informationen und die Bewerbungsvoraussetzungen zu unseren offenen Ausbildungsstellen.

Wir freuen uns auf Deine Online-Bewerbung über unser Stellenportal



Carolin Laufer
HR Specialist/Ausbildung
Tel.: 0241 - 8881 433



Anna Küppers
HR Specialist/Ausbildung
Tel.: 0241 - 8881 9618

Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli GmbH, Süsterfeldstraße 130, 52072 Aachen



Wir suchen Dich!

Seit über 125 Jahren steht Zentis für erstklassige Konfitüren, Süßwaren und Fruchtzubereitungen. Hohe Innovationskraft, kompromisslose Qualitätspolitik und das hohe Engagement unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter haben uns zu einem führenden, international tätigen Unternehmen der Ernährungsindustrie gemacht. Möchtest auch Du zu unserem Erfolg beitragen und beruflichen Anforderungen mit viel Freude und Leidenschaft begegnen? Dann werde Teil unseres Teams!

Unser Ausbildungsangebot für 2022

- Industriekaufmann (m/w/d)
- Fachinformatiker (m/w/d) für Daten- & Prozessanalyse
- Fachinformatiker (m/w/d) für Systemintegration
- Süßwarentechnologe (m/w/d)
- Industriemechaniker (m/w/d)
- Maschinen- und Anlagenführer (m/w/d) Fachrichtung Lebensmitteltechnik
- Kaufmann (m/w/d) für Spedition und Logistikdienstleistung
- Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)

Wir freuen uns auf Deine elektronische Bewerbung (Anschreiben, Lebenslauf, letzte Schulzeugnisse, Praktikumsnachweise) über unser Karriereportal www.zentis.de/karriere.

Anspruchspartner: Frau L. Gibbons und Herr M. Scherer / Bereich Personal
Zentis GmbH & Co. KG · Jülicher Straße 177 · 52070 Aachen · Tel. +49 (0) 2 41/47 60-0 · www.zentis.de/karriere



Die Einsatzfelder von Lebensmitteltechnologern sind vielfältig heutzutage. Beispielsweise bei der Lebensmittelkontrolle in Laboren.

Foto: Gerhard Seybert - stock.adobe.com

Sorgfaltspflicht und Qualitätskontrolle

Vielfältige Berufsaussichten und Einsatzmöglichkeiten in der Lebensmittelbranche.

Lebensmitteltechnologin- und -technologern stellen Nahrungsmittel, Feinkost oder Erfrischungsgetränke her. Sie sind vom Eingang der Rohwaren bis zum fertig verpackten Produkt an allen Stationen der Verarbeitung beteiligt. Zunächst nehmen sie Rohstoffe und Halbfertigprodukte entgegen und prüfen sie. Dann leiten sie diese an das Lager oder an die Verarbeitung weiter. Sie sorgen dafür, dass nötige Zutaten bereitgestellt werden, bereiten sie vor und richten Maschinen und Anlagen ein. Nach festgelegten Rezepturen geben sie Zutaten in die Anlagen und starten die Produktion. Sie überwachen alle Vorgänge einschließlich der Verpackung der fertigen Produkte. Bei Abweichungen oder Störungen greifen sie sofort ein. Außerdem kontrollieren sie regelmäßig die Qualität ihrer Produkte. Lebensmittelchemiker wiederum untersuchen und bewerten die chemische Zusammensetzung von Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen sowie die Wechselwirkungen ihrer Inhaltsstoffe. Daneben sind sie in der Entwicklung, der Qualitätssicherung oder im Beratungswesen. Ihren kritischen Blicken entgeht idealerweise nichts. Neben den Laboren der Nahrungsmittelindustrie finden sie auch ihre Heimat in Verbraucherorganisationen, Gesundheitsämtern oder in Hochschulen. (Bundesagentur für Arbeit)



Bevor die Produkte entstehen, steckt jede Menge Arbeit in der Lebensmittelbranche.

Foto: industrieblick - stock.adobe.com

Jetzt die Karriere starten mit einer dualen Ausbildung

Noch viele Ausbildungsplätze frei: Sichere Jobs mit Entwicklungsmöglichkeiten. Glänzende Perspektiven für Einsteiger.

Im August und September hat das neue Ausbildungsjahr begonnen: Hunderttausende junge Menschen starten in den Beruf und legen mit der dualen Ausbildung ein wichtiges Fundament für ihren weiteren be-

ruflichen Lebensweg. Das duale Ausbildungssystem in Deutschland ist der Garant für hervorragend ausgebildeten Fachkräftenachwuchs und Grundlage für eine niedrige Jugendarbeitslosigkeit. Das deutsche Erfolgs-

modell genießt weltweit ein hohes Ansehen: In den Betrieben gewinnen die Auszubildenden Berufspraxis, die sie mit theoretischen Kenntnissen in den Berufsschulen unterfüttern. Mit dieser Kombination aus Theo-

rie und Praxis haben die Azubis nach erfolgreicher Abschlussprüfung beste Chancen auf dem Arbeitsmarkt; mehr als zwei Drittel wurden in den letzten Jahren direkt von ihrem Ausbildungsbetrieb übernommen.

Perspektiven. Alternativ lassen sich Studium und Ausbildung in einem ausbildungsintegrierenden Studium direkt kombinieren.

Eine gute Berufsausbildung ist nach wie vor ein wichtiger Baustein für den Start in ein erfolgreiches Berufsleben. Aufgrund der Corona-Pandemie und den damit verbundenen Unsicherheiten zögerten jedoch einige junge Menschen beim Einstieg in die duale Ausbildung. Dabei gibt es derzeit noch viele freie Ausbildungsplätze. Die Unternehmen haben längst erkannt: Wer nicht auch in schwierigen Zeiten ausbildet, dem werden für den anschließenden wirtschaftlichen Aufschwung die Fachkräfte fehlen. Sogar nach offiziellem Start des Ausbildungsjahres ist der Einstieg in eine duale Ausbildung möglich. Informationen zur dualen Berufsausbildung sowie Erfolgsgeschichten der dualen Ausbildung gibt es auf www.die-duale.de. (djd)

Die Vorteile

Auszubildende lernen ihren Beruf von der Pike auf und eignen sich im dualen System alle wichtigen Fähigkeiten an. Aufgrund der hohen Fachkenntnis sind duale Absolventinnen und Absolventen enorm gefragt. Der stete Bedarf an gut ausgebildeten Fachkräften im Handwerk, in der Industrie, im Handel und Dienstleistungssektor sorgt für berufliche Sicherheit und gute Zukunftsaussichten: So ermöglicht etwa ein früher Berufseinstieg die Chance, schon als junger Mensch Verantwortung in einer Führungsposition zu übernehmen. Zahlreiche berufliche Fortbildungsangebote eröffnen neue



Zeit, dass sich was dreht. Um Dich.

Morgen kann kommen.
Wir machen den Weg frei.

Bewirb Dich jetzt um eine Ausbildung zum Bankkaufmann (m/w/d) oder ein Duales Studium zum Bachelor of Arts (B. A.)

Jetzt informieren und bewerben: www.aachener-bank.de/Schueler

   **Aachener Bank**

Mein Leben lang.

Volle Fahrt Richtung Zukunft!

Deine Chance auf einen Ausbildungsplatz bei der RATH Gruppe

RATH 

▪ Industriekaufmann (m/w/d)

▪ KFZ-Mechatroniker (m/w/d)

▪ Industrieelektriker Fachrichtung Betriebstechnik (m/w/d)

▪ Eisenbahner im Betriebsdienst (m/w/d)

▪ Duales Studium Wirtschaftsingenieur Eisenbahnwesen (m/w/d)

▪ Duales Studium Schienenfahrzeugtechnik (m/w/d)

 RTB CARGO

▪ Kaufmann für Spedition und Logistikdienstleistung (m/w/d)

Rur.tal.bus

▪ Fachkraft im Fahrbetrieb (m/w/d)

▪ Fachinformatiker für Anwendungsentwicklung (m/w/d)

▪ Fachinformatiker für Systemintegration (m/w/d)

VISCOM 

LUKAS 

▪ Lokführer im Personen- oder Güterverkehr (m/w/d)

Die **RATH Gruppe** besteht aus regional und überregional tätigen Verkehrsunternehmen mit Sitz in Deutschland sowie den Benelux-Ländern, Österreich und Ungarn. Die Unternehmen der Gruppe sind in den Marktsegmenten Güterverkehr, Personenverkehr, Busverkehr, Infrastrukturmanagement, Werkstattbetrieb sowie der Entwicklung eisenbahnspezifischer Software und IT-Systemlösungen tätig.

Auch im nächsten Jahr bieten die Unternehmen der RATH Gruppe an den Standorten Düren und Aachen wieder Aus- und Weiterbildungsplätze mit sehr guten Übernahmechancen an.

Noch Fragen? Kontaktiere uns unter:

karriereportal@rath-gruppe.eu | Tel.: 02421 / 2769-300

www.rath-gruppe.de



Sprachkenntnisse im Lebenslauf präsentieren

Sprachkenntnisse zählen in einer globalisierten Arbeitswelt als Schlüsselqualifikation. Zumindest für jeden fünften Job müssen Bewerberinnen und Bewerber entsprechende Qualifikationen mitbringen, zeigte zuletzt zum Beispiel eine Auswertung des Bundesarbeitgeberverbands der Personaldienstleister (BAP) von etwa 915 000 Stellenanzeigen aus dem Januar 2021.

Wichtig ist jedoch, das eigene Wissen fachgerecht zu präsentieren, heißt es auf der Website von Unicum. Angaben wie „Anfänger“, „verhandlungssicher“ oder „gut“ sind den Informationen zufolge dafür nicht der beste Weg. Unicum rät, sich stattdessen am Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen (GER) zu orientieren. Der Referenzrahmen dient als Maßstab zur Einordnung und zum Vergleich von Sprachniveaus. Dazu unterteilt er Sprachkompetenzen in sechs Stufen von A1 wie Anfänger bis C2, was annähernd muttersprachliche Kenntnisse bescheinigt. Entsprechend sollte man auch in einer Bewerbung das Sprachniveau auf der Skala von A1 bis C2 angeben. Zur Einordnung: Das erreichte Sprachniveau im Abitur ent-



Ist das Sprachniveau im Lebenslauf nach dem Europäischen Referenzrahmen angegeben, hilft dies Personalern, eine Bewerbung genauer einzuschätzen zu können.

Foto: Christin Klose/dpa-tmn

spricht in der Regel etwa dem Level B2 auf der GER-Skala. Eine detaillierte Übersicht auf der Website des Goethe-Instituts erklärt, welche Fähigkeiten man auf welchem Niveau mitbringen muss. Eine Angabe nach diesem Muster hilft Personalfachkräften, das Sprachlevel von Bewerbern und Bewerberinnen genauer einzuschätzen, erklärt Unicum. Bei Sprachen, die heute gar nicht mehr verwendet werden, verhält es sich allerdings anders, heißt es auf der Webseite. Wer Altgriechisch oder Latein kann, sollte besser das Latinum oder das Graecum angeben. (dpa)



Ambulante Reha Geilenkirchen

Ausbildung/Duales Studium Sport- und Fitnessstraining

Für eines der größten ambulanten Rehabilitationszentren in NRW, mit den Indikationsbereichen Orthopädie, Psychosomatik, Onkologie und Pneumologie, suchen wir Sie (w/m/d) im Bereich Sport- und Fitnessstraining zum nächst möglichen Zeitpunkt.

Sie bringen mit:

- Allgem. Hochschulreife oder Fachhochschulreife
- Interesse an Sport und Gesundheit
- Teamfähigkeit, selbständige und eigenverantwortliche Arbeitsweise
- Einfühlungsvermögen und soziale Kompetenzen

Wir bieten:

- Geregelte Arbeitszeiten
- Fort- und Weiterbildungsunterstützung (Studium)
- Angenehme und kollegiale Arbeitsatmosphäre

Bewerbung per E-Mail an:
a.witek@reha-geilenkirchen.de

www.reha-geilenkirchen.de

DEINE AUSBILDUNG. DEINE ZUKUNFT. GLASKLAR

Starte durch beim führenden Lieferanten und Ausrüster der Glasindustrie für Gemenge- und Scherbenaufbereitungsanlagen.

Sichere Dir deinen Ausbildungsplatz für 2022 zum

Technischen Produktdesigner (m/w/d)
Fachrichtung:
Maschinen- und Anlagenkonstruktion

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung an career@eme.de



EME GmbH · Erkelenz · www.eme.de

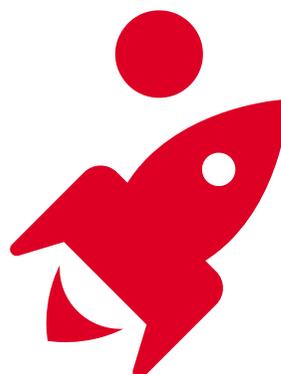
Und wie ist
deine Story?

sparkasse-aachen.de/meinestory



„In meiner Freizeit spiele ich gerne Badminton. Im Doppel kommt es besonders auf gutes Teamwork an. Meine Mitspieler dürfen von mir erwarten, dass ich immer 100 Prozent gebe. Das gilt auch im Job. Gemeinsam mit meinen Kolleginnen und Kollegen kann ich viel für unsere Kunden erreichen.“

Cathrin Dauven
Fachberaterin für
gewerbliche Kredite



Starte jetzt deinen Berufseinstieg als Bankkaufmann/Bankkauffrau (gn) – mit einem Praktikum, einer Ausbildung oder einem dualen Studium bei uns.

Weil's um mehr als Geld geht.

 Sparkasse
Aachen

Die eigenen Stärken finden

Mit Selbstanalyse berufliches Potenzial ermitteln.

Bei welcher Tätigkeit vergessen Sie Zeit und Raum? Die Antwort auf diese Frage kann Ihnen ein Hinweis auf ihre Stärken und damit ihr berufliches Potenzial sein, rät Expertin Ragnild Struss in einem Blogbeitrag des Berufsportals Xing. Eine Selbstanalyse kann Klarheit schaffen, die richtige Jobwahl zu treffen.

Ein erster Schritt sollte dabei sein, Eigenschaften, Stärken und Talente zu erfassen. Was macht Sie einzigartig? Was können Sie besonders gut? Dabei sollten Sie sich nicht nur auf berufliche Themen begrenzen. Geeignete Fragen hierzu sind zum Beispiel: Über welches Feedback/Kompliment habe ich mich sehr gefreut? Was fällt mir leichter als anderen? Und: Wofür werde ich immer wieder gelobt? Im nächsten Schritt fragen Sie sich: In welchen Situationen habe ich eine Leistung abgeliefert, bei der ich mich von meiner besten Seite ze-



Wer schaut, wo die eigenen Stärken und Schwächen liegen, kann sein berufliches Potenzial besser einschätzen.

Foto: Christin Klöse/dpa-tmn

gen konnte, mich so richtig wohlgeföhlt habe und im Anschluss stolz auf mich war? Nun identifizieren Sie Ihre Motivatoren. Ist es zum Beispiel „etwas Sinnvolles tun“? Suchen Sie Einfluss, also eine Führungsposition, oder vielleicht sogar das Gegenteil? Ist Ihnen Lob wichtig oder Wettbewerb? Oder treibt Sie ihre

Wissbegierde an? Bedürfnisse spielen ebenfalls eine wichtige Rolle auf dem Weg zum idealen Job. Dabei können Fragen wie diese helfen: Sind feste Arbeitszeiten wichtig? Sind Sie bereit zu reisen? Wie viel Struktur oder Freiraum benötigen Sie? Im letzten Schritt setzen Sie Stärken, Motivatoren und Bedürfnisse zu einem Gesamtbild zusammen. Dabei kann es laut Expertin Struss durchaus abstrakt zugehen: Wer als Leidenschaft „Kochen“ ausgemacht hat, kann daraus zum Beispiel Folgendes ableiten: die Fähigkeit, einzelne Elemente zu einem Gesamtkunstwerk zusammenzusetzen. Wenn jemand gern exakt nach Rezept kocht, kann es für Struktur, Detailaufmerksamkeit und methodisches Vorgehen stehen. Ist jemand lieber experimentierfreudig und kreativ, sind auch das hilfreiche Schlüsse für die berufliche Karriere. (dpa)

west
VERKEHR

Ausbildungsstellen 2022

Kfz-Mechatroniker m/w/d
Fachkraft im Fahrbetrieb m/w/d

Bewirb Dich **JETZT** und freu Dich auf eine interessante und abwechslungsreiche Ausbildung.

Nähere Informationen auf unserer Homepage.

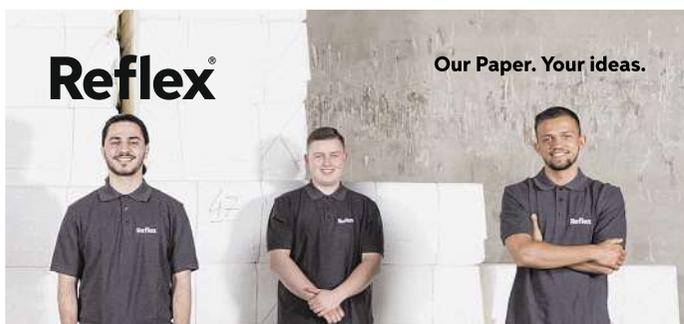
www.west-verkehr.de

Gemeinsam mobil

Unsere Sonderveröffentlichungen.

Ihr Kontakt
Telefon 0241 5101-595

MEDIENHAUS
AACHEN



**Du hast keine Lust, den ganzen Tag im Büro zu arbeiten?
Du interessierst Dich für Technik oder Elektronik?
Dann suchen wir Dich!**

Wir sind ein mittelständischer Papierhersteller, der mit traditionellem Papiermacherhandwerk und innovativen Technologien in den Bereichen Grafik, Künstler, Etiketten und besonderen Anwendungen aktiv ist. Unsere hochwertigen Papiere werden weltweit vertrieben. Unser Produktionsstandort ist Düren.

Wir bieten ab dem **01. August 2022** folgende Berufe zur Ausbildung an:

- Papiertechnologie (m/w/d)
- Maschinen- und Anlagenführer (m/w/d)
- Elektroniker für Betriebstechnik (m/w/d)
- Mechatroniker (m/w/d)

Auf der Webseite - www.reflex-paper.com/aktuelle-stellenangebote/ - findest Du weitere Informationen und die Bewerbungsvoraussetzungen zu unseren Ausbildungsstellen. Wir freuen uns auf Deine schriftliche Bewerbung an untenstehende Adresse oder über Deine online Bewerbung an unser Stellenportal.

Reflex GmbH & Co. KG
Veldener Straße 121-131
52349 Düren, Germany

+49 2421 497-0 Phone
info@reflex-paper.com
reflex-paper.com



Unsterbliche Produkte, eine Betriebstemperatur von 1.200° C und eine Reinheit von 99,99 % – unsere Leidenschaft ist die Metallurgie.

Die Aurubis Stolberg GmbH & Co. KG ist einer der führenden europäischen Herstellern von Halbzeugprodukten aus Kupfer und Kupferlegierungen. Es werden hochpräzise Bänder und Drähte für industrielle Abnehmer von Kupferprodukten am Weltmarkt produziert. Ohne Kupfer, z. B. keine Stromleitungen, kein Smartphone, kein Toaster und kein Föhn.

Die Aurubis AG ist ein weltweit führendes Multimetall-Unternehmen und der größte Kupferrecycler der Welt.

Die Aurubis Stolberg GmbH & Co. KG, Sitz in Stolberg sucht **Azubis für 2022**

- Verfahrenstechnologie Metall (m/w/d)
- Industriemechaniker (m/w/d)
- Elektroniker für Betriebstechnik (m/w/d)
- Gießereimechaniker (m/w/d)
- Werkstoffprüfer (m/w/d)
- Industriekaufmann (m/w/d)
- Werkzeugmechaniker (m/w/d)

Voraussetzungen

- » **Gewerblich-technische Ausbildung:**
 - Guter Hauptschulabschluss
 - Gute Noten in Mathematik und Physik
- » **Kaufmännische Ausbildung:**
 - Abschluss der zweijährigen Höheren Handelsschule oder Allgemeine Hochschulreife

Haben wir Dein Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Deine Online-Bewerbung!

www.aurubis-stolberg.com/deutsch/stellenanzeige.php

Wir bieten

- » Aktive Beteiligung an der Gestaltung der Ausbildung
- » Prüfungsvorbereitung auf Zwischen- und Abschlussprüfung
- » Zahlreiche Sonderleistungen neben dem Ausbildungsentgelt
- » Gute Übernahmechancen

Aurubis
Metals for Progress

Den Druck gesund verarbeiten

Forscherin: Langeweile kann zu guten Ideen verhelfen.

Langeweile hat eine große Bedeutung als Gegenpol zum permanenten Druck, kreativ zu sein. Das sagt Gabriela Muri, Professorin am Institut für Sozialanthropologie und Empirische Kulturwissenschaft der Universität Zürich in einem Interview in der Zeitschrift „Forschung & Lehre“ (Ausgabe 08/2021). Langeweile könne demnach helfen, auf „wunderbare Ideen“ zu kommen. Der Forscherin zufolge gibt es inzwischen eine verinnerlichte Zeitkultur. Pausen würden nicht mehr von Gewerkschaften oder Arbeitgebern vorgegeben, sondern jeder sei selbst dafür zuständig, was eine Pause ist und wie er sie richtig erleben will.



Auch am Arbeitsplatz sollte man sich zwischendurch einmal entspannen.

Foto: pikselstock - stock.adobe.com

Vielen neigten aber dazu, sich in Pausen durch Aktivitäten und Freizeitangebote verwirklichen zu wollen. Muri rät stattdessen, sich selbst ein offenes Angebot zu machen, mit freier Zeit umzugehen. So lässt sich

besser abschätzen, welche Gefühle und Bedürfnisse man eigentlich gerade hat. Sich zu langweilen kann dementsprechend besser sein, als die eigene Zeit zu sehr für festgelegte Ziele zu nutzen. (dpa)



Die CWS Lackfabrik GmbH in Düren-Merken ist seit über 150 Jahren in Familienbesitz. Das Unternehmen gilt als Vorreiter für besonders umweltfreundliche chemische Produkte und ist in einer Holdingstruktur organisiert. Produziert wird in Deutschland und USA mit über 200 Mitarbeitern. Die Produkte werden weltweit über eigene Vertriebsgesellschaften vermarktet.

Für das Ausbildungsjahr 2022 suchen wir

**Industriekaufleute
(auch Duales Studium möglich)**

Ausbildungsdauer: 2 ½ Jahre

Voraussetzung: Höhere Handelsschule oder Abitur

**Industriekaufleute in Tandemausbildung zum/zur
staatlich geprüften Betriebswirt/-in**

Ausbildungsdauer: 2 ½ Jahre

Voraussetzung: Höhere Handelsschule

**Maschinen- und Anlagenführer (m/w/d)
Schwerpunkt Metall- und Kunststofftechnik**

Ausbildungsdauer: 2 Jahre

Voraussetzung: Hauptschulabschluss

Wir bieten Ihnen eine hochinteressante, qualifizierte und fundierte Berufsausbildung in einem modernen, innovativen, zukunfts- und umweltorientierten Industrieunternehmen, in dem Sie garantiert viel lernen und auch viel Spaß haben werden. Der interne Unterricht in unserem Hause dient der intensiven Vorbereitung auf die Zwischen- bzw. Abschlussprüfung vor der IHK. Bei uns haben Sie die Möglichkeit, Ihre beruflichen Interessen voll zu verwirklichen, sich jederzeit in das Unternehmen einzubringen und sich Ihren Vorstellungen entsprechend weiterzuentwickeln.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann bewerben Sie sich mit Ihren aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bei uns.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

**CWS Lackfabrik GmbH
Personalabteilung
Katharinenstraße 61 • 52353 Düren
personal@cws.de • www.cws.de**

WIR BAUEN AUF DICH – AUSBILDUNG BEI FLORACK

Der erste Schritt in Deine erfolgreiche Karriere beginnt am 01.08.2022 bei einer der führenden mittelständischen Bauunternehmungen in Nordrhein-Westfalen. Komm in unser Team als

**BETON- UND
STAHLBETONBAUER (m/w/d)**

BAUZEICHNER (m/w/d)

STRASSENBAUER (m/w/d)

INDUSTRIEKAUFMANN/-FRAU (m/w/d)

Voraussetzung ist der Abschluss der Realschule oder ein guter Hauptschulabschluss mit Klasse 10. Für die Ausbildung Industriekaufmann/-frau wird die allgemeine oder fachgebundene Hochschulreife vorausgesetzt.

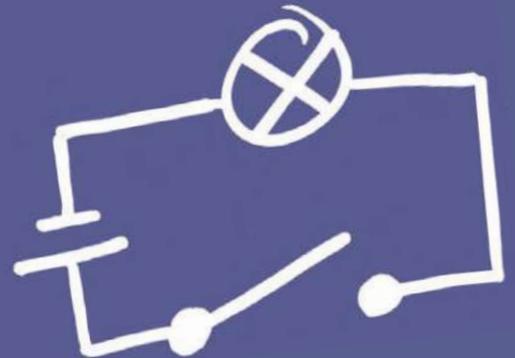
Sende Deine schriftliche Bewerbung per Post oder per E-Mail an Frau Martina Brehm.



Florack Bauunternehmung GmbH
Siemensstraße 13 • 52525 Heinsberg
martina-brehm@florack.de

www.florack.de

DEINE AUFGABE: LASSE DIESE LAMPE LEUCHTEN.



**FÜR DICH KEIN PROBLEM?
DANN BIST DU BEI UNS RICHTIG!**

ELTEBA sucht mehrere Auszubildende als

ELEKTRONIKER (m/w/d)

Starte Deine Karriere praxisorientiert und zukunftsicher: erlebe Technik live, bewege etwas und schaffe Innovation - auch ohne Studium.

Weitere Informationen zur Ausbildung, über ELTEBA und die Möglichkeit zur Online-Bewerbung findest Du auf elteba.de/karrierestart

ELTEBA GmbH & Co. KG
Gladbacher Str. 22, D-52525 Heinsberg
Tel: +49 (0) 2452 9592-0

elteba.de

Azubi gesucht!

Dein Berufseinstieg im Medienhaus Aachen

Medieninteressiert?
Technikbegeistert?
Elektronikfreak?
Künstlerisch begabt?
Ideengenerator?
Querdenker?
Ausdrucksstark?
Organisationswunder?



Fotos: Stock.adobe.com



Unser Ausbildungsangebot auf einen Blick:

- ▶ **BWL- Medien- & Kommunikationswirtschaft**
Dualer Studiengang (BA) (m/w/d)
- ▶ **Digitale Medien**
Dualer Studiengang (BA) (m/w/d)
- ▶ **Industriemechaniker** (m/w/d)
- ▶ **Medienkaufmann Digital & Print** (m/w/d)
- ▶ **Medientechnologie Druck** (m/w/d)
- ▶ **Maschinen- und Anlagenführer** (m/w/d)
- ▶ **Multimedia-Volontär** (m/w/d)
- ▶ **Veranstaltungskaufmann** (m/w/d)

Vollständige Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf und Zeugniskopien sendest Du bitte bis 15.11.2021 an:

Medienhaus Aachen GmbH, Personal & Organisation,
Marlene Ohlenforst, Postfach 500 110, 52085 Aachen

E-Mail: ausbildung@medienhausachen.de

Alle ausführlichen Berufsbeschreibungen:

www.medienhausachen.de/ausbildungen

Ein Angebot aus dem

MEDIENHAUS
AACHEN

Mit dem Du in Stellenanzeigen richtig umgehen

Alles ist auch eine Frage der Unternehmenskultur.

„Wir suchen Dich“, „Deine Aufgaben sind“, „Wenn Du in einem dynamischen Team arbeiten willst, bewirb Dich jetzt“: Längst duzen nicht mehr nur Start-ups ihre Bewerberinnen und Bewerber. Auch etablierte Unternehmen sprechen sie in Stellenausschreibungen mit Du an. Viele Bewerberinnen und Bewerber reagieren darauf erstmal verunsichert, sagt Volker Klärchen, der als Karriere-Coach Klienten beim Bewerbungsprozess unterstützt. „Sie fragen sich zum Teil mit Mitte 30 schon, ob sie für diese Firma zu alt sind.“ Kein Wunder, lange war eine formale Ansprache mit „Sie“ in Bewerbungen üblich. Das „Du“ ziele nicht automatisch auf junge Mitarbeitende ab. „Daher sollten sich auch erfahrene Bewerberinnen und Bewerber von einer Du-Ansprache in der Ausschreibung nicht abschrecken lassen“, sagt Jennifer Gebhardt von einem Personaldienstleister.

„Oft geht es darum, Zugehörigkeit zu erzeugen und Offenheit zu signalisieren.“ Bei manchen Firmen gehöre das einfach zur Unternehmenskultur. „Da duzen sich vom Vorstand bis zum Praktikanten dann alle“, so Gebhardt. Manche Firmen würden das aber auch aus Imagegründen machen, sagt Klärchen. „Sie wollen dann nicht so steif, sondern jung und locker wirken.“ Und sie wollen damit Bewerberinnen und Bewerber anlocken. „In einer Ausschreibung macht ein Unternehmen Werbung für sich“, sagt Vanessa Thalhammer, Pressesprecherin bei der Bundesagentur für Arbeit. „Die Beschreibungen zur Tätigkeit und zum Unternehmen, aber auch die Ansprache entscheiden darüber, ob sich Bewerberinnen und Bewerber überhaupt intensiver über das Unternehmen informieren.“ Im Normalfall sollte man in der schriftlichen Bewerbung An-



Wer in der Stellenausschreibung geduzt wird, darf im Anschreiben zurückduzen. Ein Muss ist das aber nicht.

Foto: Christin Klose/dpa-tmn

sprechpartner mit „Sie“ ansprechen, rät Thalhammer. So erfülle man die offiziellen Formalien einer Bewerbung und gehe sicher, dass diese Ansprache von allen als angemessen empfunden werde. „Eine Ansprache mit ‚Du‘ empfehlen wir nur, wenn die Bewerberin oder der Bewerber ganz sicher ist, dass sich in dem Unternehmen über alle Hierarchieebenen hinweg die

Mitarbeitenden mit ‚Du‘ ansprechen.“ Zum Beispiel weil er oder sie dort vor der Bewerbung ein Praktikum gemacht hat. Oder wenn der Ansprechpartner oder die Ansprechpartnerin persönlich bekannt sind. Diese Einschätzung teilt Klärchen nicht ganz: „Sobald die Firma einen duzt, darf man auch duzen.“ Aber das ist kein Muss. Es sei völlig in Ordnung, etwa künftige Vorgesetzte im

Anschreiben zu siezen. Wichtig sei nur, dass Bewerber die Ansprache wählen, mit der sie sich wohlfühlen. Spätestens im Bewerbungsgespräch würde das sonst komisch auffallen. „Sie sollten authentisch bleiben“, so Klärchen. Noch wichtiger sei ohnehin Individualität, so die Expertin. Die Bewerbung muss auf die Stelle und die Firma zugeschnitten sein. (dpa)

wep

**Ausbildung
mit Power!**

**Starte deine
Zukunft** in
unserem Team.

Jetzt bewerben!

wep-h.de

WEP Stellenangebote



2021 © WEP3.de

AZUBI AN ERDE – BITTE KOMMEN.

#FINDEHEIMATIMJOB

Starte deine Ausbildung bei Frauenrath!

Gärtner Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau (m/w/d)
Straßenbauer (m/w/d)

Bewirb dich online unter azubi.frauenrath.de

Frauenrath 
Landschaftsbau

Wann bekomme ich mein Arbeitszeugnis?

Wenn ein Arbeitsverhältnis ausläuft, haben Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer Anspruch auf ein schriftliches Arbeitszeugnis. Manche Beschäftigte warten allerdings wochen- oder gar monatelang

darauf. Bis wann muss der Arbeitgeber das Arbeitszeugnis ausstellen? „Das Zeugnis muss ausgestellt werden, sobald der Arbeitnehmer dies verlangt“, stellt Nathalie Oberthür klar. Der

Fachanwältin für Arbeitsrecht zufolge gibt es allerdings keine Sanktionen bei verspäteter Ausstellung des Zeugnisses. Ausnahme können laut Oberthür etwaige Schadenersatzansprüche sein, wenn ein Arbeit-

nehmer oder Arbeitnehmerin einen neuen Arbeitsplatz wegen des fehlenden Zeugnisses nicht erhält. „Dies ist in der Praxis allerdings nur schwer nachweisbar“, so die Arbeitsrechtsexpertin. (dpa)



Als Ausbilderin kann man Wissen an eine neue Generation Fachkräfte im Betrieb weitergeben. Foto: Christin Klose/dpa-tmn

Wissen weitergeben

Als Ausbilderin oder Ausbilder im Betrieb kann man Verantwortung für eine neue Generation an Fachkräften übernehmen. Aber wie kommt man eigentlich in diese Rolle? Dazu benennt ein Unternehmen aus dem Kreis der Fachkräfte eine verantwortliche Ausbilderin oder einen Ausbilder bei der zuständigen Kammer, erklärt Jessica Furnell, Ausbildungsberaterin bei der Handelskammer Hamburg. Grundsätzlich müssen die benannten Fachkräfte persönlich und fachlich geeignet sein und das auch nachweisen können, so die Expertin in einem Beitrag des Magazins „Faktor A“ der Bundesagentur für Arbeit. Das müssen sie in der sogenannten Ausbildereignungsprüfung an der jeweils zuständigen Handels- oder Handwerkskammer nachweisen. Im Handwerk ist dieser „Ausbilderschein“ in der Regel ohnehin Teil der Meisterausbildung. Für die Prüfung gibt es Vorbereitungskurse. Die Teilnahme ist laut Furnell allerdings freiwillig. Wer will, kann sich selbstständig auf die Prüfung vorbereiten. (dpa)

Einstiegsprogramme für Berufe

Wer ein Berufseinstiegsprogramm anstrebt, sollte sich möglichst frühzeitig für eine Stelle bewerben. Solche Einstiegsprogramme nennen sich im Kultur- und Medienbereich Volontariat. Für angehende Juristen und Juristinnen sowie Lehrkräfte gibt es das Referendariat. In der freien Wirtschaft bieten Unternehmen häufig sogenannte Trainee-Programme an. Gerade bei Volontariaten oder Trainee Stellen gilt: Je größer und bekannter die Einrichtung oder das Unternehmen ist, desto schwieriger sei es, dort einen Platz zu bekommen, erklärt die Agentur für Arbeit. (dpa)



Die digitale Zukunft braucht starke Software -
Wir brauchen Dich, um sie zu voranzutreiben!

Starte deine Karriere zum 01. August 2022 bei uns als:

- Fachinformatiker Fachrichtung Anwendungsentwicklung (m/w/d)
- Fachinformatiker Fachrichtung Systemintegration (m/w/d)
- Fachinformatiker Fachrichtung Digitale Vernetzung (m/w/d)
- Kaufmann für Digitalisierungsmanagement (m/w/d)
- Industriekaufmann /-frau (m/w/d)

Du möchtest Dich bewerben?

Schicke uns Deine Bewerbung an personal@csb.com oder nutze unser Online-Bewerbungsformular auf [csb.com/karriere](https://www.csb.com/karriere).

Neugierig auf CSB? Besuche uns auf:



CSB-System SE | Personalwesen | An Fürthenrode 9-15
52511 Geilenkirchen | Tel.: 02451 625-0 | www.csb.com

